AWE Mainta
Februari 1, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

DEN UN ACCION COMBINA FIOD, OM Y POLIS

A PONE MAN RIBA UN CRIMINAL PISA NA ARUBA



PG.3

DOUANERONAN A FADA

NAN NO TIN SOSTEN DI RICKY CROES, HEFE DI ADUANA

PG.8

DI ACUERDO CU PG DI ARUBA, MR. ALEXANDER VAN DAM

RULE OF LAW TIN SU EFECTO PA NOS ESTADO DI DERECHO

PG.4

INSELAIR ARUBA LO STOP DI EXISTI, DOR DI DE-REGISTRA NAN AVIONNAN NA ARUBA

PG.2



Tin tur indicacion cu

InselAir Aruba lo stop di existi, dor di de-registra nan avionnan na Aruba

Trabao di personal di Aruba ta peligrando



ORANJE/W'STAD - Ayera mainta Departamento di Aviacion di Aruba, DCA lo a informa gerencia di InselAir Aruba, cu no tin motibo pa InselAir, carga nomber di Aruba, si tog ningun di nan avionnan no ta staciona na Aruba.

Tur e MD-nan ta na Corsou, nan ta bula cu personal di Corsou, ta wordo manteni na Corsou, y como tal nan no tin derecho pa yama nan mes avionnan di InselAir Aruba.

DCA lo a recomenda gerencia di InselAir Aruba, cu mihor pa nan de-registra e avionnan MD, cu tur ta na Corsou, pasobra no ta responsabel pa carga nomber di Aruba, siendo cu nan no tin nada di haci cu Aruba. Esaki lo ta inicio di finalisacion di existencia di InselAir Aruba, cu lo keda cu unicamente 3 Fokker.
P'esaki no mester tin tanto personal, loke nifica cu lo cuminsa cu plan di retiro di personal di InselAir na Aruba.

Nos a tuma contacto cu Stephan van Spaandonk, e CEO nobo di InselAir Aruba, kende a confirma di a tende esey, pero oficialmente e no tin ningun informacion y a referi nos pa tuma contacto cu Albert Kluivert, pero mas e no por bisa.

Relaciona cu e rumor cu ta circulá cu aparentemente InselAir Aruba lo a informa ehekutivonan di Insel Air Corsou den persona di Albert Kluivert pa scrap tur e avionnan MD di Insel Air Aruba for di nan registro riba recomendacion di Departamento di Aviacion Civil di Aruba.
E motibc cu nan a duna ta pasobra e avionnan aki ta bula pa Corsou, cu personal di Corsou, mantenemento ta tuma lugar na Corsou y Aruba su Departamento di Aviacion Civil no tin nada di inspecciоná.
A haci e proposicion aki y a informá InselAir Corsou di esaki pa nan tuma un decision.

Esaki por a sosode, pasobra tur avion MD di InselAir Corsou ta registrá na Aruba y ta Departamento di Aviacion di Aruba a ordená pa ground e avionnan, pasobra nan ta bulando pa Merca riba e certificacion di Categoria I cu Aruba tin y cu Corsou no tin.

Ayera mainta for di Aruba nos a haña informacion cu Departamento di Aviacion Civil di Aruba a cuminsa libera e avionnan MD gradualmente, pero informacion riba e desaroyo aki ta schars.

Loke sí ta un novedad ta cu aparentemente hendenan cu mester ta na Aruba y no por bay cu InselAir Corsou por bula cu PAWA supuestamente riba e ruta Corsou-Aruba-Santo Domingo, pero ora e avion baha na Aruba nan ta baha keda Aruba.
E tarifa lo ta 700 florin si cumpra e ticket na bali y 200 dolar si cumpra e ticket via Internet.

E kos aki ta claramente un violacion di e regla di Fifth Freedom cu no ta permiti un compania di aviacion stranhero transporta pasahero entre dos punto di Reino den e caso aki Aruba y Corsou.
Pa loke ta buelonan pa Miami, nos tin entendi cu Swift Air ta bulando pasaheronan pa y for di Miami, mientras cu Fly Always tambe ta transportando pasahero pa InselAir pa Corsou.

Den un accion combina FIOD, OM y Polis

A PONE MAN RIBA UN CRIMINAL PISA NA ARUBA

A pone beslag riba mas di un miyon euro na propiedad di criminal



VIA di Ministerio Publico na Aruba, nos a haya informacion cu autoridad na Aruba a detene un Hulandes di 66 aña siman pasa, dia 24 di januari ultimo, relaciona cu un investiacion cu FIOD y Polis ta haciendo relaciona cu un caso grandi di labamento di placa, fraude di impuesto, falsificacion di firma, y solicitud di beneficio usando documento falsifica.

E sospechoso a keda entrega diadomingo ultimo na Hulanda. A pone beslag riba un miyon euro mientrastanto entre Aruba como na Hulanda.
E Hulandes di 66 aña ta propietario di un compleho di apartamento na Aruba. Banda di esey, e ta doño di un cas na Hulanda, y ambos (tanto e apartamentonan y e cas ta gehuurd).
A compronde cu e sospechoso tabata biba den un di e apartamentonan.

E sospecho ta cu e bienes a wordo cumpra cu fondo adkeri di fondo criminal y cu asina tabata 'laba' e placa aki adkeri ilegalmente.
Banda di esey ta sospecha e persona di a comete fraude di impuesto y a haci peticion pa un beneficio (uitkering) usando salarisslip falso.
Na 1994 e sospechoso a wordo sentencia caba pa traficacion di droga. E tempo ey el a haya un castigo di 2 aña y mei y un boet.

Polis na Aruba, FIOT (FIOD Arubano) y Ministerio Publico a haci un entrada hudicial na un compleho di apartamento dia 24 di januari, unda cu a pone man riba e administracion y tambe placa di huur y bienes.
E sospechoso a keda deteni den su apartamento y Husticia di Hulanda a pidi autoridad di Aruba pa extradit'e pa Hulanda, loke cu autoridadnan local a cumpli cu nan tambe. .

E investigacion penal ta wordo ehecuta pa un asina yama 'CombiTeam'. Esey ta un cooperacion di Polis y FIOD. E CombiTeam ta dirigi riba e combinacion di crimen organisa y labamento di placa pa medio di structura financiero.

P'e labamento di placa, tin mester di facilitadornan, manera servicio financiero y oficina di trust. Ta papia tambe di courier di placa of un asina yama 'stroman'.

Ta trata di criminalidad cu ta atacha integridad di e mundo baho di criminalidad y esun normal. Ta masha placa ta envolvi den henter e proceso aki.



Di acuerdo cu PG di Aruba, mr. Alexander van Dam

Rule of Law tin su efecto pa nos Estado di Derecho

DEN Rule of Law tin algun efecto pa Estado di Derecho. Como prome efecto, PG mr. Alexander van Dam a menciona e garantia cu e monopolia di violencia den su ehecucion ta serca Polis y forzanan arma.

Otro efecto ta cu ciudadanonan tin derecho riba seguridad. E derecho ey kier men cu Estado tin e derecho pa kita libertad di ciudadanonan criminal temporalmente.

E reglanan cu ta forma parti di esey, ta dicidi e nivel di implementacion di Rule of Law.
E di tres efecto ta cu Estado ta mara na derecho; e Estado no por traha na un manera arbitrario cu ley y reglanan.
E di cuatro efecto ta cu derecho mester ta reconocible y stabil suficiente pa ciudadanonan actua.

E di cinco efecto ta cu Rule of Law ta contene e elemento cu ley ta imparcial y mester ta acesible p'esnan cu ta bin den contacto cu husticia.
E di seis efecto ta cu tin libertadnan y derecho di e ser humano cu mester wordo proteha pa Estado.
E ultimo efecto ta cu ciudadanonan mester confia riba existencia di instancianan hudicial.

Manera ta wak, Rule of Law ta encera algun principio, di cual e PG di Aruba ta haya e principio cu Estado mes ta mara na ley y no ta actua arbitrario esun di mas importante. Ta na Estado pa duna e bon ehempel na su ciudadanonan.

Hueznan ta trata casonan di tur hurisdiccion.
Den esey ta trata di derecho publico cu ta duna reglanan pa cu e relacion entre Gobierno y ciudadano, y di derecho civil cu ta duna reglanan tocante e relacion entre ciudadanonan. Rule of Law ta bal pa tur area hudicial den cual tin Estado y Hueznan.

E Poder Hudicial ta consisti di Huez y Fiscalnan di Husticia. Nan tin un responsabilidad particular unda ta trata garantiza derechonan di ciudadanonan.

"Sra. Presidente, prome cu bo a bira RAIO (Rechterlijk Ambtenaar in Opleiding), bo tabata traha den abogacia.

Bo a wak un otro banda y bo a traha na e interes di e hendenan cu ta bin den contacto cu Husticia. Rule of Law no ta un tereno desconoci pa bo.

Abo, señora Presidente, tin e tarea pisa pa proteha ciudadanonan contra arbitrariedad di banda di Estado.

Si ta trata di ley penal of ley civil. Bo ta e defensa di mas halto p'e derechonan di ciudadanonan.

E responsabilidad especial ey no ta conta solemente pa Poder Hudicial sinembargo. E ta conta pa Gobierno riba tur nivel. Ciudadanonan mester por confia cu Gobierno ta trata nan igual segun ley y reglanan.

For di mi speech ta sali cu ciudadanonan mester por confia riba un Gobierno cu no ta haci distincion y dor di esey ta predicible. Ciudadonan mester por confia riba e imparcialidad di Hueznan y Ministerio Publico. Si cumpli cu e condicionnan ey, ta traha di un estado di derecho, tocante Rule of Law", segun PG di Aruba mr. van Dam.

Damas y cabayeros, señora Presidente, mi colega PG Schram y ami ta comparti e vision aki di e sistema hudicial. Bo por conta riba nos den cumpli cu bo mision: Rule of Law"





PG di Aruba, mr.Alexander van Dam

A desea Presidente nobo di Corte Comun, mr. Eunice Saleh tur sabiduria y felicidad

Na mes momento a gradici e Presidente saliente pa su trabao

“TA un honor pa mi por felicita señora Saleh cu su instalacion den nomber di Ministerio Publico den e parti Caribense di Reino Hulandes.

Señora Saleh, mi ta desea bo hopi sabiduria, pero tambe felicidad y placer den bo funcion nobo. Ministerio Publico ta spera riba un bon cooperacion y mi ta felicita Hof cu su Presidente nobo”, asina Procurador General di Aruba, mr. Alexander van Dam a bisa den su discurso diabierne ultimo na Corsou.

E tratamiento extraordinario aki ta tambe den cuadro di despedida di mr Evert-Jan van der Poel. Mr. Alexander van Dam kier para keto na su despedida. Mr Van der Poel a cuminza como Presidente na april 2013. “Bo a bisa esten cu bo lo cumpli cu e funcion temporalmente. Tog bo a keda casi 4 aña. Durante e tempo ey bo a logra hopi cos, y den nomber di Ministerio Publico mi kier gradici bo p’esey.

Tabata bon pa traha hunto riba nivel di maneho, claro no pa loke ta trata casonan individual, pero esey ta papia pa su mes. Den nomber di Ministerio Publico di Caribe Hulandes, mi ta desea bo hopi exito”.

Diahuebs 22 di december di 2016, señora mr. Saleh a huramenta como Presidente di Corte Comun di Husticia di Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba. El a huramenta dilanti Gobernador di Corsou, señora George-Wout.

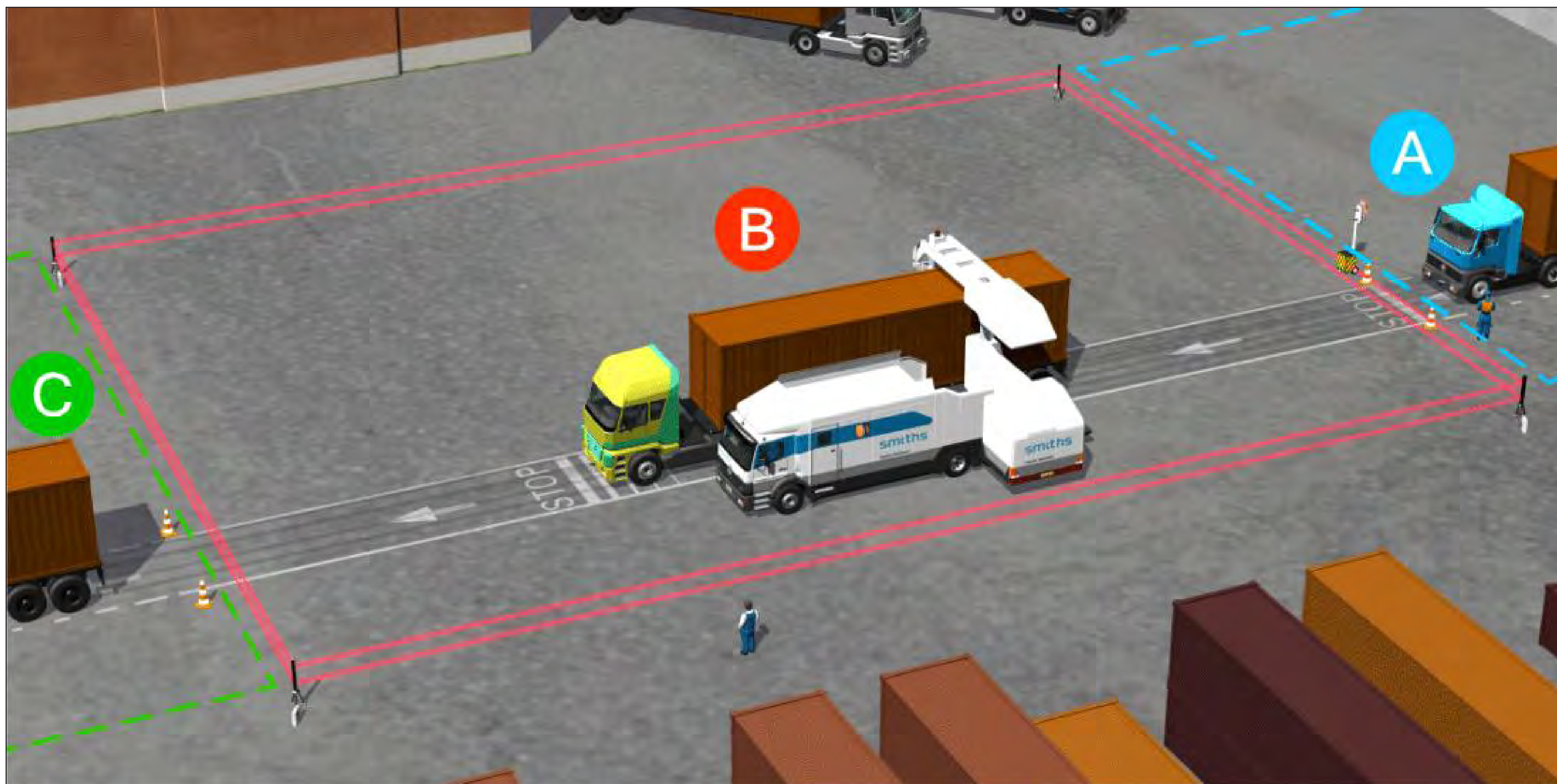
“Presidente Eunice Saleh, abo no ta zomaar iemand. Bo t’e di dos Presidente di Hof cu ta carga e fam Saleh. Bo tata Jaime Saleh tabata e prome na 1979. Esey ta hopi especial y mi por imagina mi mes cu bo famia ta masha orguyoso cu bo ta wordo instala awe.

Bo ta den funcion pa un luna caba. Mi lo no puntra bo con bo a haya e luna aki, pasobra tempo ta cortico (y ademas no ta pas pa mi haci bo un pregunta asina dilanti tanto hende)”.

“E Presidente anterior, mr Van der Poel, a bisa tempo el a wordo huramenta na april 2013, cu e lo cumpli temporalmente cu e funcion di Presidente. El a boga tambe pa un sucesor Caribense. Abo ta un yiu di tera, un berdadero sucesor Caribense, y mi ta pensa cu lo ta bon pa Poder Hudicial ta consisti tambe di huristanan y otro hende cu ta conoce nan pais mihor en todo caso, cu e magistratonan Hulandes Europeo’, segun PG di Aruba, Alexander van Dam.

Entrante awe

Containerscan di Aduana ta operacional atrobe



DEPARTAMENTO di Aduana ta continuamento inovando p'asina mehora servicionan na su clientenan. P'e motibo aki entrante awe 1 di februari Departamento di Aduana lo scan un parti di e containernan na haf di Barcadera.
E containernan cu lo pasa e control via di e containerscan lo wordo selecta dor di Departamento di Aduana.

Den caso cu e containerscanner encontra niun iregularidad, e cliente lo por bay cu su container n'e destino p'e wordo descarga sin tin necesidad di un control fisico. Esaki ta nifica cu e proceso pa saca container lo cana hopi mas liher p'e clientenan y comercio.
Demas actividadnan riba haf lo no wordo stroba dor di e proceso di scan containers.

Clientenan lo wordo notifica na tempo na momento cu Aduana selecta nan container pa pasa dor di e containerscan.
Departamento di Aduana ta pidi tur cliente y en especial truckdrivers/haulers pa coopera cu e proceso di containerscan cu lo inicia awe dia 1 di februari.

Participacion

Entrante 1 di januari 2017 SETAR a bay over pa un servicio mas digital. Esaki ta nifica cu tur cliente di SETAR ta bay ricibi nan cobransa di servicionan di SETAR unicamente online via MiSETAR.

- Clientenan cu ta desea di sigui ricibi e cobransa riba papel via Post, lo mester paga Afl. 2,50 pa luna pa cada cuenta.
- Clientenan cu si tin servicionan di 60 Plus lo keda ricibi nan cobransa gratis via Post.
- Clientenan cu ta 60 Plus cu no tin un servicio di 60 Plus pero pa cualkier motibo no ta posibel pa nan cambia pa cobransa digital por pidi pa ricibi nan cobransa gratuitamente door di bishita cualkier Teleshop di SETAR y pidi pa marca nan como 'senior' den nos systemanan.
- E account mester ta registra bou nomber di esun cu ta haci e petishon.

Con pa registra pa MiSETAR: Uza e codigo di 12 cifra cu ta den e pida mas abou di bo cobransa mas recien, bishita un Teleshop di SETAR unda cu nos representantenan lo ta feliz pa asisti bo, of yama nos Contact Center na 114 pa cualkier pregunta of informacion.



SETAR

setar.aw | Teleshops

Douaneronan a fada

Nan no tin sosten di Ricky Croes, Hefe di Aduana

Te hasta tin Minister ta mete den nan trabao pa no listra nan hende





DESPUES di tuma nota cu Mando di Aduana no ta haci net nada, ayera Douaneronan staciona na Aeropuerto ayera mainta a pone trabou abou pa protesta contra construccion na nan pia di trabou. Presidente di SADA, Eduard Maduro a splica cu e 'buchi' di e miembronan a yena.

"E construccion y locual AAA a bin ta haciendo cu consentimento di Director Ricky Croes, ta bayendo dilanti y locual nos como trahador a trece dilanti a ripara cu no ta wordo tuma na serio", Eduard Maduro a bisa. Awor ta permiti pa companianan di carrental bin 'paden' awor, unda ta teritorio di Aduana.

Tur esaki cu bendicion di Director di Douane, segun Presidente di SADA, e carrentalnan ta bin paden cu ta pone cu e lugar pa funciona ta bira mucho mas chikito, limitando e Douaneronan den hopi sentido pa por haci nan trabao manera ta ser exigi pa nan, pero nan no tin sosten di Ricky Croes.
No ta prome biaha cu SADA a bisa Ricky Croes esaki, pero ningun accion ta tuma lugar y pesey ayera nan a bisa cu ta basta.

Ayera mainta, Mando di Aduana a tuma over mientras cu e accion a sigui. Ora cu papia di stroba trabou, Eduard Maduro kier men cu tin hopi cos ensera den e plan nobo di Aeropuerto. Cosnan teccnico p.e. cu nan no ta di acuerdo cune.
Segun Presidente di SADA, ta comosifuera AAA kier manda bisa con mester traha. Aparentemente Gobierno kier haci Aeropuerto, liber di impuesto, pero prome cu yega asina leu, tin cu discuti hopi mas.

Maduro a denuncia cu awor caba, tin Minister cu ta yama y duna encargo pa laga cierto hende pasa sin control. Esey nan no ta loke nos a huramenta pe. Nan a huramenta pa haci nan trabou na nan discrecion.
Denuncia serio cu a ser haci ayera pa Presidente di SADA, y ta spera kico Minister di Finanza, Angel Bermudez tin di bisa di esaki.

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 21 APR. 2010
Volgnr. IS/606/09-10
Par.

ZITTINGSJAAR 2009-2010- 677

Landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van Aruba (AB 1991 GT 50) (Invoering minimumstraffen misdrijven tegen de zeden bij minderjarigen)

AANBIEDING
NO. 1

Gebruikmakend van het recht der Staten, toegekend in artikel V.4 van de Staatsregeling van Aruba, hebben ondergetekenden hierbij de eer Uw College ter goedkeuring aan te bieden een Ontwerplandsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van Aruba (AB 1991 GT 50) (Invoering minimumstraffen misdrijven tegen de zeden bij minderjarigen). Deze wijziging heeft betrekking op de invoering van minimumstraffen alsmede de verlenging van de verjaringstermijnen in geval van misdrijven tegen de zeden bij minderjarigen.

Oranjestad, 21 april 2010

E. Briesen

MEP na Baba Herde:

Kico abo a haci pa frena abuso sexual di mucha?

Baba mester tin berguensa!

PARTIDO MEP a tuma nota cu sr. Baba "barbaridad" Herde a haya ta bon pa ataca nos lider. Segun Baba "barbaridad" Herde, lider di MEP Evelyn Wever-Croes no a entrega ley na Parlamento.
Un mentira!
Ata prueba cu stempel di Parlamento cu e ley a wordo entrega oficialmente dia 21 di april 2010, casi 7 aña pasa!
Esaki ta un prueba mas con mentiroso Baba "barbaridad" Herde ta. Ta logico cu e ora un profesor ta yame "Riool Rat".
Unda Baba "Barbaridad" Herde tabata durante e 7 añanan aki? Kico Baba "Barbaridad" Herde a haci pa sostene e ley di MEP pa caba cu abuso sexual contra nos muchanan?
E contesta ta simple: Baba "Barbaridad" Herde no a haci net net nada!
Baba y AVP a prefera ley di cacho, prome cu ley di abuso sexual di mucha. Baba y AVP a prefera ley di saco di plastic prome cu ley di abuso sexual di mucha.
AVP a gaña hisa algun castigo, pero nan no a yuda pa net net nada. Pa lo demas, unico cos cu AVP a haci ta stroba MEP di logra yega na castigonan mas severo.
Baba "barbaridad" Herde mester tin berguensa cu 7 aña AVP den Gobierno ainda no tin MELD CODE.
7 Aña AVP den Gobierno ainda no tin vertrouwensarts; 7 aña AVP den Gobierno ainda KZP no tin wifi; 7 aña AVP den Gobierno ainda no tin castigonan severo; 7 aña AVP den Gobierno ainda abusadornan sexual ta cana liber rond.

Tur esey ta danki na AVP y Baba "Barbaridad" Herde. Cada mucha cu wordo abusa ta riba consenshi di AVP y Baba "Barbaridad" Herde, pasobra nan no a haci net net nada, segun MEP den un comunicado.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Coordinador tin salario di 9 mil y hoben cu caba di studia tin salario di 4 mil florin

"COORDINADORNAN di Gobierno ta gana un promedio di 9.000 florin pa luna, pero un hoben cu caba su HBO ta gana 4.000 florin y un hoben cu caba su master ta gana 4.900 florin. Esaki ta frustrante pa nos hobennan", segun lider di MEP, Evelyn Wever Croes.

Gabinete Mike Eman ta sigi abusa di e situacion financiero di nos pais, y den esaki ta faya nos hobennan tambe. Ta importante pa tur hende ta conciente cu Mike Eman no ta haciendo nada pa mehora e situacion di pais Aruba.

Su unico solucion ta mas medida. E aña aki atrobe, por mira den e presupuesto cu Gabinete Mike Eman tin 325 coordinador den servicio!

Y te dia di awe nan no ta splica dicon nan mester di asina tanto coordinador.

Tempo cu MEP tabata den Gobierno, na aña 2009, sr. Nelson Oduber tabatin 17 persona ta traha na su despacho. Mike Eman tin mester di 113 persona, cu ta 96 hende MAS cu sr. Nelson Oduber tabatin mester, y sr. Nelson Oduber a goberna nos pais mucho mas mihor cu Mike Eman. Pa colmo, cu un salario average di 9 mil florin pa luna!

MINISTER MIKE EMAN Y PAUL CROES TA FAYA NOS HOBENNAN

Esaki ta un bofta den cara di hopi di nos hobennan cu ta lucha pa caba nan estudio, pero no por haya trabou.

Hopi hoben ta molestia cu esaki, pasobra nan SI a studia, nan SI ta traha duro y carga responsabilidadnan grandi, pero nan no por haya e salario aki.

Otronan, sin ningun studio, ta yega y gana 9 mil florin pa luna. Esnan cu haya trabou mes, cu caba HBO ta gana 4.000 florin pa luna, mientras cu esnan cu caba Master ta gana 4.900 florin pa luna.

Pero un coordinador sin ningun clase di studio, ta gana 9.000 florin pa luna. Esaki ta frustrante pa nos hobennan cu a studia y cu mester paga nan fiansa di studio bek. Minister Mike Eman y Minister Paul Croes a faya nos hobennan. Ki señal nos ta duna nos hobennan cu esaki?, Evelyn Wever Croes kier sa.

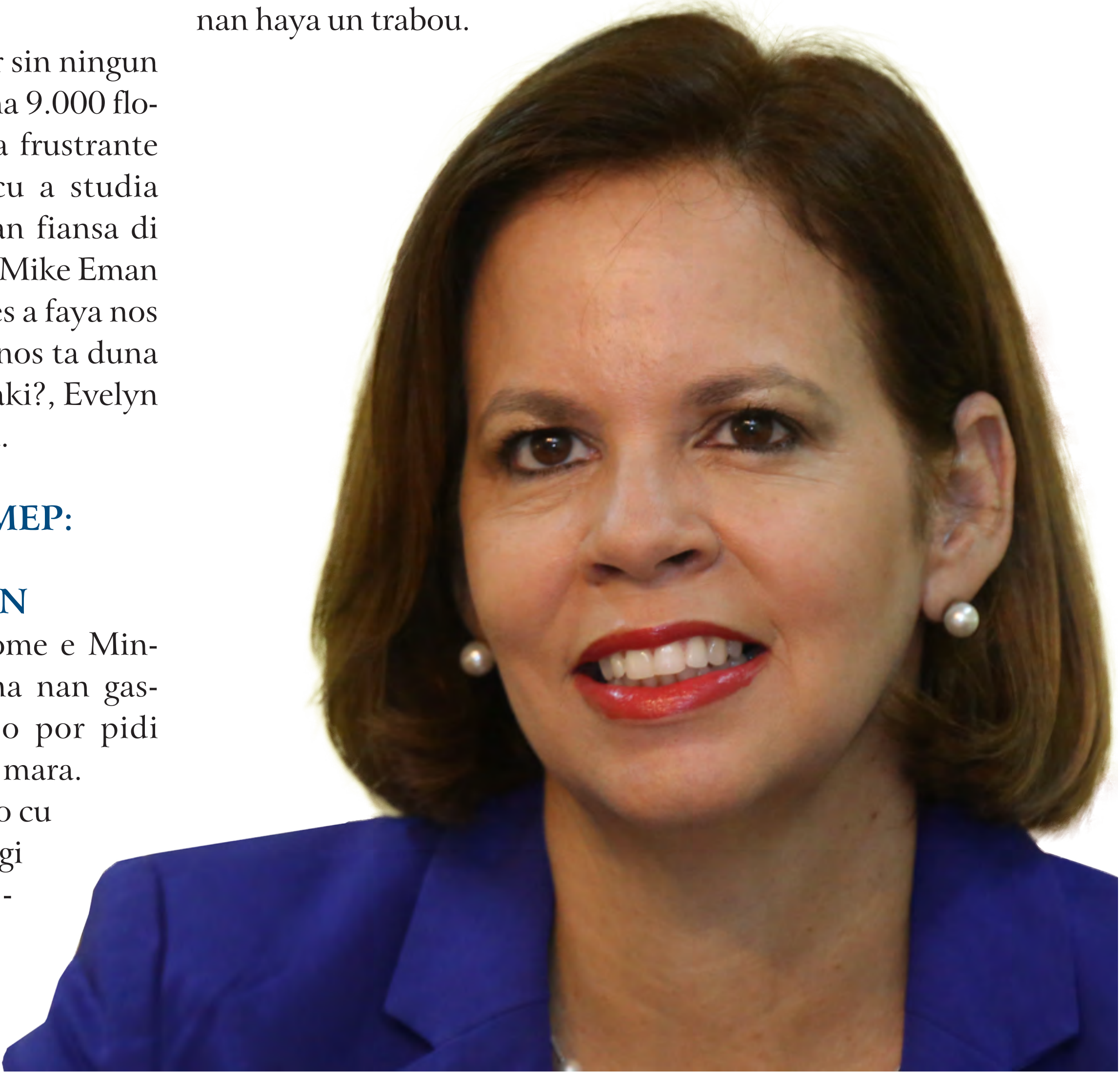
SOLUCION DI MEP: INVERTI DEN NOS HOBENNAN

MEP ta kere cu prome e Ministernan mester baha nan gastonan y despues bo por pidi pueblo pa hala faha mara. Nos no ta haya husto cu ta pueblo mester sigi entrega, y e Ministernan mes y esnan serca di nan ta sigi biba dushi.

E plan di MEP ta simple: Stap 1: Baha e cantidad di Minister di 9 pa 7, y bo ta scapa 17 miyon florin; Stap 2: Baha e cantidad di coordinador y bo ta scapa 24 miyon florin; Stap 3: Baha e gastonan di biahamento, huurmento, propaganda y abogado, y bo ta scapa 9 miyon florin.

Asina den 3 stap sensiyo, bo ta scapa 50 miyon florin SIN cu bo mester bay na pueblo cu mas medida. Por inverti e 50 miyon aki atrae nos hobennan cu a studia den exterior pa bin Aruba bek, y yuda nan cu nan fiansa di studio; yuda nan set up nan negoshi; yuda nan haya un trabou.

Asina e hoben por pone den practica e ideanan inovativo cu e ta bin cune. Nos hobennan merece mihor", lider di MEP, Evelyn Wever Croes a finalisa bisando.



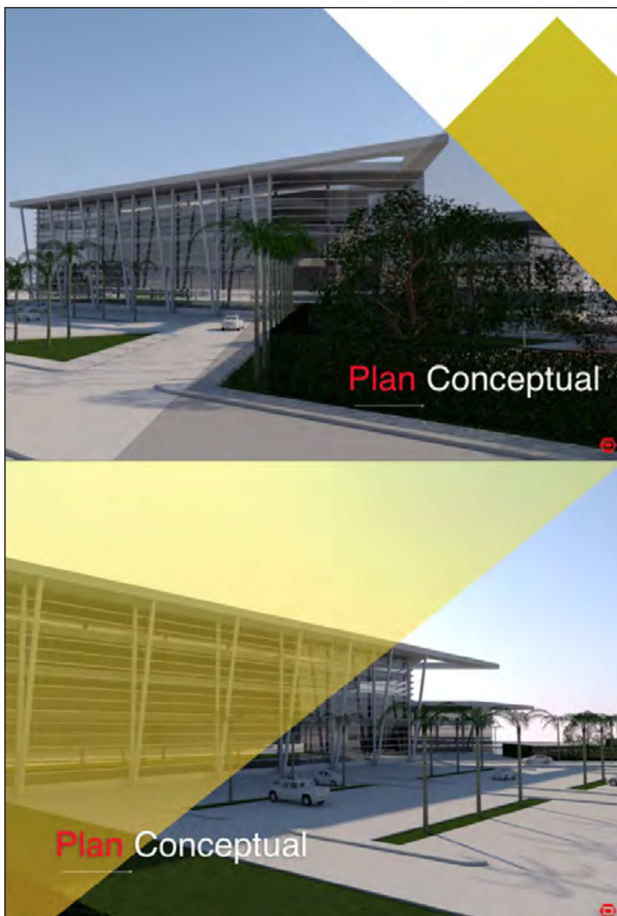
SALARIO PROMEDIO DI COORDINADOR: 9 MIL FLORIN PA LUNA (2017)

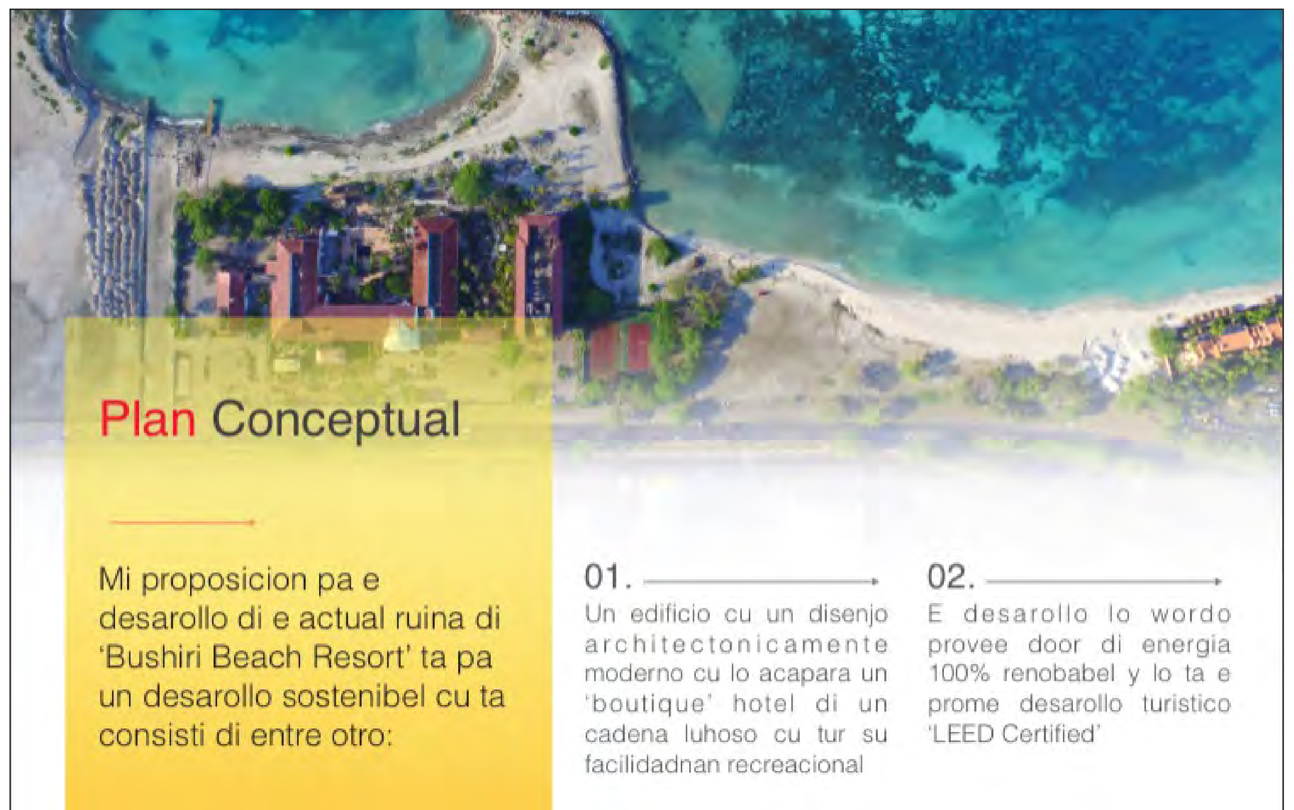
	cantidad	gasto	salario pa persona (average)
Mike Eman	113	9,741,800	7,184
Benny Sievinger	58	6,119,200	8,792
Mike de Meza	37	3,739,200	8,422
Arthur Dowers	35	2,775,500	6,482
Otmar Oduber	24	2,722,400	8,250
Michelle Hooijboer	22	2,376,000	10,513
Alex Schwengle	16	1,888,000	9,563
Paul Croes	13	1,836,000	12,103
Angel Bermudez	7	851,300	10,135
	325	32,049,400	
		Average salario pa luna :	9,049

Fractie MEP

Dangui Oduber (MEP)

E area di Bushiri lo conoce un desaroyo unico di un Boutique Hotel cu MEP den Gobierno!







8 Aña pasa nos pais a wordo priminti cu e ruinas di Bushiri Hotel lo ta pa pasado manera cu AVP drenta den Gobierno.
Awe 8 aña despues e ruinas a bira peor y ta den estado di deterorio y decadencia.

E area du Bushiri cu porcierto ta un di e prome impresion cu un turista ta haya ora e yega Aruba ta ilustra den ki situacion nos pais ta aden. Nos partido tin solucion p'e area aki .

E vision cu partido MEP tin ta cu nos ta focus riba turismo di calidad y no cantidad, segun Dangui Oduber.
"Nos no ta kere den hotelnan grandi cu hopi kamber sino nos ta kere den desaroya nos pais cu Boutique Hotels. P'e area di Bushiri nos partido lo kier mira un desaroyo sostenibel di un Boutique Hotel di no mas cu 75 kamber di un cadena di 5 strea.
E REV PAR di e hotel lo ta entre $350 y $600 y lo ta contribui sigur na eleva e producto Aruba y tambe e turista di calidad cu nos kier bin nos pais.
E edificionan lo ta LEED certified.

E condicionan pa bin cu un desaroyo eynan ta cu e hotel lo mester bay traha cu Universidad di Aruba, colegio EPI y tambe EPB. Nos prioridad ta p'esnan cu ta bayendo e scolnan aki y ta den hotelmanagement y horeca t'esnan promer yama pa labora den e hotel aki.
Tambe nos kier explora e posbilidadnan pa bin cu Hotel Vakschool bek n'e hotel aki. E focus ta pa contratistanan local haya e trabounan.

Como condicion tambe nos lo pone cu esnan cu ta biba riba e pais aki t'esnan prome yama pa bay labora n'e hotel aki sin tin mester di importa ningun hende extra.
E desempleo na Aruba ta haltisimo y e desempleo bao di nos hobenan ta mas halto aun y ta actualemnte na 30%.
Nos mester percura pa tin desaroyo caminda por garantiza empleo pa nos hendenan, entrada pa Gobierno, contribicion na nos GDP y nos economia.

E area cu tin actualmente entre Bushiri y Tamarijn Hotel, nos lo presenta un plan caminda lo bay mehora y drecha e beach, bin cun parke di recreacion, canchanan di beach tennis y beach volley y tambe area pa pick nick.
E intencion ta pa conecta e Linear Park cu e area aki p'asina nos duna pueblo bek tambe esaki.

Nos vision sigur ta pa nos eleva e calidad di turismo, ofrece pueblo y desaroya areanan di beach pa uso di pueblo y contribui na progreso y bienestar di nos pais", segun Dangui Oduber di MEP.

Parlamentario sr. Jeffrey Kelly

Ta trahando pa bin cu solucion p'e situacion laboral di musiconan y entrada na bandanan di afo

PARLAMENTARIO Jeffrey Kelly (AVP) ta splica cu ta trahando pa yega na un solucion pa loke ta regarda e situacion huridico-laboral di musiconan cu ta wordo emplea como entertainment na hotelnan.
Mirando cu musiconan ta opera a base di contract tin como consecuencia cu e musiconan no tin stabilidad financiero cu ta nifica e.o. cu ora nan bay banco pa pidi un lening of hypotheek, e chens ta grandi cu esaki ta wordo nenga.
Mas ainda t'asina cu pa motibo cu nan ta traha a base di contract nan por wordo re-emplaza di un dia pa otro.

Parlamentario Kelly ta splica cu mientrastanto su persona a aserca e Minister encarga cu Trabao pa cu e tema aki pa urgi Minister pa bin cu un solucion p'e musiconan cu ta traha na hotel. Minister a duna encargo na Departamento di Trabao pa haci un estudio riba esaki p'asina den futuro por yega na un mihor situacion huridico laboral p'e musiconan cu ta traha na hotel.

BANDANAN CU TA BIN DI AFO

Parlamentario Kelly ta splica cu tambe ta pone atencion n'e situacion di bandanan cu ta bin di afo. Specificamente di bandanan internacional cu ta drenta Aruba pa toca den temporada di december y den temporada di Carnaval.
Manera bosonan sa, esaki t'e temporada caminda cu e bandanan local ta haya mas toca. Nos pais ruman Corsou tin un maneho pa cu esaki, caminda cu den lunanan di december y durante temporada di Carnaval nan no ta duna entrada na ningun banda internacional, p'asina proteha e mercado pa nan hendenan.

Parlamentario Kelly ta di opinion cu Aruba mester bin cu un maneho similar pa atende cu e situacion aki. (Nota di Red: Aruba ta prome cu tin un maneho asina. Cu si autoridadnan ta desvia di esaki, anto denuncia nan)..
Segun Jeffrey Kelly actualmente ta traha a base di un gentlemens agreement caminda cu ta bisa cu p.e. si un banda di Corsou bin presenta na Aruba, un di Aruba por bay presenta na Corsou. Pero nos mester ta honesto y conciente cu no ta tur ora e gentlemens agreement aki ta funciona.

Parlamentario Kelly recientemente a ricibi informacion di AMAA y a compronde cu AMAA a yega na un acuerdo formal cu AMAK di Corsou cu a wordo pone riba papel. AMAA lo reuni ainda cu Minister President pa sondea e posiblidad cu di parti di Gobierno por regla esaki tambe via un MB, manera cu t'e caso na Corsou.
Na Corsou t'asina cu ora un banda internacional kier presenta na Corsou esaki mester pasa via un departamento cu ta duna conseho n'e Minister y finalmente a base di e conseho e Minister ta tuma su decision.
Parlamentario Kelly ta finalisa bisando cu e ta spera cu na Aruba tambe nos por bin cu un maneho p'asina nos por cuida y proteha e derecho di nos musiconan local.



Parlamentario sr. Jeffrey Kelly (AVP) na MEP:

"Bagamunderia ta e.o. ora bo ta keda sin presenta na trabou y cobra tur fin di luna"

PARLAMENTARIO Jeffrey Kelly di AVP a tuma nota di un articulo di MEP caminda cu ta menciona e palabra "bagamunderia", refiriendo na e.o. huurmento di edificio. Ta obvio cu cada biaha cu corda partido MEP tocante huurmento di edificio, nan ta bira hopi nervioso y defensivo y ta parce cu nan kier pa pueblo lubida e etapa aki di gobernacion di MEP.

Pa cuminsa Parlamentario Kelly ta splica cu e no ta un secreto cu Parlamentarionan di MEP no ta presenta na trabou. Despues nan ta bin cu excusanan fofo, e.o. cu no ta cantidad ta conta sino calidad.
Pero e humilde Arubiano trahador cu ta traha honestamente pa su placa tur dia si no por haci esey, pasobra si e no presenta na trabou sin un motibo valido e ta hay'e den problema cu su dunador di trabou.
Den e caso aki MEP su dunador di trabou ta pueblo di Aruba y na pueblo nan lo mester duna cuenta tardi of tempran.
Pa defini e keda sin presenta na trabou di MEP e palabra mas apropia ta "bagamunderia".

CARACTERISTICANAN DI BAGAMUNDERIA

Loke Gobierno actual ta pagando na huur ta di e.o. e edificionan di MFA y Hospital y esakinan lo bira propiedad di pueblo! No ta manera tempo di MEP caminda cu un miyon florin na huur tabata bay p'e doñonan di edificio di Hotel Central cu tabata wordo uza pa adictonan ambulante (den nos centro di ciudad!).

Y nos tur sa cu e doñonan ta hendenan cu ta famia di Gobierno di MEP. Tambe nos por corda cu mitar Vondellaan tabata na huur cu diferente departamento di Gobierno y ken ta doño di e edificionan ey? Famia di e Gobierno di MEP.

E obra maestro di MEP t'esun di un edificio bashi banda di rotonde di Tanki Flip. Den e caso aki Gobierno di MEP a dicidi di traha un contract nobo prome cu e contract di huur a caduca y riba dje a dicidi di saca afo e articulo cu ta duna opcion na un di e partners pa por termina e contrato di huur.
Di e forma aki famia di Gobierno di MEP por a sigui enrikese nan mes riba custia di pueblo.
Esaki ta caracteristicanan di un Gobierno di MEP cu tendencianan kleptomano.
Pero si esaki no tabata suficiente nos por a tuma nota di e ultimo obra maestro di MEP. Ora cu un maestra di scol cu tabatin mester di ayudo a pensa cu e lider di MEP lo kier a yud'e y sali na su defensa a bin resulta cu e lider di MEP a manipula henter e situacion.

Finalmente e maestra a ricibi un cobransa di 30 mil florin cu e mester a paga den 10 dia.
Concluyendo Parlamentario Jeffrey Kelly ta splica cu pueblo mester tene bon cuenta ora cu MEP haci promesa.
E mesun hendenan cu ta doctora den bagamunderia ta cana grita cu MEP t'e "alternativa". Pueblo tene cuidou pasobra e cobransa ta bin despues!



Michelle Steenvoorde Lacle (POR)

Calidad den ensenansa mester ta di un nivel superior

'Medezeggenschapsraad' mester bira un hecho



NA momento di ta referi na un empresa exitoso, empresarionan semper por hustifica e regla primario cu ta sinta tras di e exito aki. Empleadonan!
Trahadornan den nan funcion, cu no solamente ta sinti nan como un parti importante di e empresa, pero alabez ta eherce nan trabou diario cu competencia y eficiencia.
Den organisacionnan "non profit" manera scolnan, esaki no ta nada diferente. Maestronan den e caso aki lo kier ta sinti nan mes aprecia y scucha. Na palabra, Michelle Steenvoorde Lacle di partido POR.

Aruba ta den aña 2017 y te ainda scolnan maetronan y/o mayornan no ta conta cu un "Medezeggenschapsraad" den decisionnan cu ta wordo tuma den inovacion y accion den enseñansa. Masha hopi t'e decisionnan cu ta wordo tuma pa cu cambionan den enseñansa sin e intento pa inclui e opinion di docente y mayornan.
T'asina cu decisionnan tocante e calidad di enseñansa sa wordo tuma dor di expertonan cu nunca a traha o biba di serca di loke en realidad ta pasa n'e scolnan.

35 ORA DILANTI DI KLAS

Tumando encuenta cu scolnan Europeo, un maestro cu un 'volledige betrekking' den enseñansa secundario, ta para un maximo di 20 ora (di 50min) pa siman dilanti di klas. A base di raport di OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling), Hulanda a vota na 2014 den Tweede Mamer pa introduci e ley cu un maestro mag di para 20 ora maximaal dilanti di klas. Lo demas ta wordo reparti den 'taakuren'. E argumento di OESO pa cu esaki ta cu asina e maestro ta cumpli cu su tarea optimalmente. No obstante na Aruba, maetronan ta cumpli cu 34 o 35 ora (di 45 min) dilanti klas, y cu klasnan mucho mas amplio di diferente grupo etnico y nivel di habilidad, segun Michelle Steenvoorde Lacle.
Loke ta trese cune facilmente ta 'burn outs' di maestro y desencumplimento na momento cu e mester alcansa 'targets' y 'deadlines'.

Un maestro cu ta den e mesun funcion tur dia ta core peliger di keda pega den e mesun tipo di asunto, y ta importante p'e tin e 'input' di homologonan p'e tende otro idea, haya un bista fresco riba cierto topico.
Na mesun momento t'asina cu un maestro tambe mester wordo controla riba e calidad y contenido di su lesnan.

INSPECCION

Inspeccion t'e organo di control y di conseho di Ministro di Enseñansa. Inspeccion tin como tarea principal: Stimula scolnan pa traha na cuido di calidad; raporta y duna conseho tocante e desaroyonan señala; evalua calidad di enseñansa; vigila cumplimento di e reglanan legal cu ta regarda enseñansa.

Actualmente tin un solo persona cu ta funciona como 'Inspecteur' pa controla tur 83 scol secundario. Esaki ta un tarea imposibel; dificil pa cumpli y bishita tur klas como minimo 3 biaha pa aña.
Un tarea cu lo mester keda p'e nombra por t'e funcion di un Inspector interino en conhunto cu un Director.
Sinembargo y ironicamente e linea di autoridad no ta regla pa cu su debido ehecucion. Pa ley ningun, adjunct Inspecteur den funcion, ni Director tin e autoridad pa actua, ya cu tecnicamente t'e Minister en funcion t'e unico cu ta autorisa pa efectua cambionan. Esaki kiermen cu actualmente e control riba enseñansa ta na encargo di e Minister di Enseñansa.

DIGITALISACION

Un otro factor importante den calidad di enseñansa t'e hecho cu studiantenan ta wordo stimula ainda dor di calidad di enseñansa di 20 aña pasa.
Awendia alumnonan ta desea di traha cu material inovativo y actualisa. Material digital.
No efectuando cambio n'e contenido, pero si n'e tipo di material pa traha cu ta conoci p'e studiantenan
Aruba a evoluciona den masha hopi area y sentido y ta casi inaceptabel pa un isla asina moderno ainda ta recuri na borchi y krijt.

Un sondeo haci a conclui cu pa digitalisa un scol di mas o menos 250 alumno, lo ta rekeri un inversion di 100 mil pa 200 mil florin. Inversionan chikito na nivel di gastonan haci pa organisa conferencianan sin ningun clase di rendimento. Por a tuma nota di desaroyo y inversionnan cu ta tumando lugar den enseñansa a hiba un aumento di 5.7 miyon florin.
Esaki lo mester ensera mas inversion den personal, subsidio, seguridad. No obstante e digitalisacion y modernisacion un biaha mas ta wordo neglisha, segun Michelle Steenvoorde Lacle.

Pues asina tin hopi punto cu por wordo cambia pa mehora e calidad di nos enseñansa. Pa complementa cambionan den desaroyo y ofrece un mira mas amplio na loke ta enseñansa, e plataforma **E Forsa Nobo** di partido **POR** kier a invita tur gremio, muy en particular maestro y mayornan pa forma parti n'e " denk team" y hunto yega na establece e prioridad pa nos generacion y nos nacion cu ta enseñansa.



Atacando personal di seguridad...

Grupito Venezolano a cometé destruccion na terminal na Hato

WILLEMSTAD - Ayera mainta e mecha di pòlvo a explotá na Aeropuerto Hato den e terminal di salida ora cu primeramente un biahero Venezolano femenino a pèrdè cabez y a cuminsa tira stul di Café Barista kibra un television y a agredí un empleado di Café Barista, cu apesar di a haña asistensia di un colega, no por a tranquilisá e muher.

Ora agentenan di seguridad a yega, nan tambe a haña y e muher cu mientrastanto a haña refuerso di otro biaheronan Venezolano, a burdugá cu e vigilantenan y a rascá nan cu uña.

Riba esey a tuma paso drastico y a arestá e dos muhernan y un homber cu tabata den e bochincha y mester presentá nan dilanti di un Fiscal auxiliar pa dicidi ki ta haci cu nan. Reportadamente e muher ta forma parti di un grupo di turista cu ta pegá for di dialuna na Corsou.

Ayera mainta Inselair a cancelá e buelo pa Venezuela dos biaha y ora e señora a bay puntra ki ta pasa, e no a gusta e contesta y a hisa stul di Cafe Barista manda riba e negoshi kibrando un television.

Ora otro empleado di e negoshi kier a tene e muher pa tranquilisé, un otro a sali for di left field bin yuda agredi nan hunto cu un otro homber. Tur esaki dilanti di dos yiu cu tabata biahando cu e muher.

Nan tabata haci un bochincha di otro mundo gritando tur clase di insulto ordinario y bulgar y pa nada di mundo no kier a keda keto.

Dos Polis di CAP cu tabata riba tereno a acudi pa controlá e situacion y nan tambe a haña, pero nan a detené e dos señoranan plus un homber.





Ta ora e señora cu a start e 'berinche' a realisá cu e tabata di boei, el a cuminsa yora y pidi pordon y ofrecé pa paga e daño, pero a mustré cu e empleadonan cu el a menasá lo haci denuncia y mester presenté dilanti di Fiscal.

Esey a pone cu si e buelo sali pa Venezuela e muchanan tin cu biaha cu otro hende.

En todo caso e gerente di Cafe Barista a cobra e muher 500 dòlar pe television y e señora a pagé 380 euro lagando e cos eynan. Gerente di e negoshi sr. Cedric Sprock a splica cu el a keda altamente alarmá pe incidente, pasobra no te intencion pa su trahadornan sali fo'i nan cas bay traha y haña nan cu peliger di bida.

Den casonan asina cu e situacion manera e ta, CAP mester tabata pro activo y tin hende stacioná den e terminal di salida promé cu sla cay.

Sigur despues di e bochinchanan cu tabatin diadomingo ultimo ora cu un grupo di Haitiano mester a biaha pa Port au Prince y no tabatin avion, nan a tira nan curpa na suela, maldicioná tur trahador di e terminal y menasá cu nan ta cuminsa likidá hende. Cedric Sprock a condená cu tin menasa contra trahadornan di e terminal siendo cu tur hende sa ki te problema.

Refineria di Corsou ta refutá alegacionnan cu un hende a haci den keho na Ministerio Público



WILLEMSTAD - Refineria di Còrsou (RdK) a reacciona riba e noticia di dialuna cu un òf mas persona anónimo a entregá un ènvelòp na Ministerio Público cu keho di supuesto fraude n'e Multi Disciplinary Project Team (MDPT) y RdK.

Refineria di Corsou ta declará cu e alegacionnan no ta cuadra. Ningun audit di accountant di e relatonan financiero di tanto CRU, MDPT y RdK no a indicá ningun iregularidad.

Refineria di Corsou ta indicá si cu RdK y CRU recientemente tabatin y actualmente atrobe tin caso den Corte contra algun ex empleado cu RdK y CRU a retirá despues di a constatá cu nan a cometé actonan ilícito den ehercion di nan funcion.
E companianan ta señalá cu ta remarcabel cu den un intento di mancha nòmber di e organisacionnan mencioná, ta saca documentacion confidencial di e compania, den e mésun periodo cu e caso contra di e ex empleadonan aki ta bay dilanti.

RdK a hiba di comprondé cu, aunke e persona(nan) no a cana e procedura corecto pa entregá keho, ta existí e posibilidad cu Ministerio Público por evaluá e documentonan entregá, y dicidí di haci un investigacion.
Den caso di un posibel investigacion, Refineria di Corsou lo duna su cooperacion na Ministerio Público.
Loke ta pasa ta cu e persona cu a haci denuncia na Ministerio Publico a traha hopi aña na Curaçao Refinery Utilities y tin den su poder e administracion di Comision Wiels cu ta traha riba modernisacion di Refineria Isla.

E persona aki a declará caba den e procedura cu tin den Corte pa tene comisarionan di Aqualectra, Curoil, Refineria di Corsou y CRU responsabel p'e bagamunderianan cu nan a haci durante Gabinete Schotte.
E persona cu a haci keho a denunciá e casonan serca políticonan na mando, pero nada a pasa.
Awor el a dicidi di bay Ministerio Publico.
E persona cu a haci denuncia ta duda den capacidad y integridad di Werner Wiels como Presidente di e comision multi disciplinario. El a señalá cu a core cu Wiels for di Fondo AMFO pa motibo di iregularidad financiero.

Ex Premier Ivar Asjes a nombra Wiels den e comision pa modernisá refineria como ruman di difunto Helmin Wiels.
Como comisario na Aqualectra tambe el a actua di tal forma cu awor e tin cu presentá dilanti Huez pa duna cuenta y rason di e chanchuyonan cu el a yuda cometé na Aqualectra bao di Presidente Comisario Oswald van der Dijs.
E persona cu a haci e keho ta duda tambe den capacidad di José van de Wall Arneman como Director di Refineria di Corsou, pasobra ta Asjes a nombr'é.

Ex Minister Soberano Jean-Marie Francisca tambe ta den wega, pasobra dia a core cune pa incompetente a duné trabou den comision MDPT y dia el a baha a nombra su compañero di bida cu ta traha como bewaker. Tabata pagé como 'consultant'. Gastamento di placa na biahamentu tambe ta den e denuncia cu Ministerio Publico a ricibi

Areglo pa atendé disputa di acuerdo cu Helga Mensing

WILLEMSTAD - Un corant lokal tabata contené un análisis di un deseo mashá ferviento di hopi tempo di Còrsou, Aruba y Sint Maarten, pa introducí un areglo pa atendé disputa. Esaki pa mengua e asina yamá déficit democrático den Reino.
E análisis akí ta splica ampliamente cu Gobièrno y Parlamentonan di e paisnan Caribense por a haci mihor uso di e posibilidadnan presente pa logra nan obhetivo.

"Relatá cu esaki mi kier indicá e lasonan será, cu den pasado tabata existí entre partidonan político na nos islanan y esnan na Hulanda, basá riba ideologianan igual, esta DP di Còrsou cu PvdA y PNP cu KVP, despues CDA, y cu e partidonan político cu a lanta despues y a continuá e lasonan akí.
Un ehèmpel di e lasonan será akí ta con na 1975 e Union Mundial di Demócrata Cristian, un cooperacion entre e Union Europeo di Demócrata Cristian y Organizacion Democrata Cristian de Latino America, a asercá Juancho Evertsz pa organisá un congreso mundial na Willemstad.

Juancho Evertsz tabata tanto Presidente y lider político di PNP, como representante di e partido ey den funcion di Minister-Presidènt di Antia Hulandes.
Sra. Maria Liberia-Peters tabata Vice-Presidente pa Caribe, di Union de Mujeres Democrata Cristian de Latino America (UMLA), ora e tabata lider político y Presidente di PNP.
Hopi aña promé cu esey, dr.Rafael Caldera, kende tabata co-fundador di e partido Venezolano Copei y despues a bira Presidente di e pais ey, a hiba palabra na entiero di mr. dr. M.F. (Doktor) da Costa Gomez. E tempo ey PNP tambe tabata bria riba nivel internacional.

Lamentablemente, hunto cu cambionan di e paisahe político di último añanan, tanto na Hulanda como serca nos, e lasonan akí a disipá. Mi deseo ferviente ta pa partidonan político local bolbe bira consiente di importancia di e lasonan cu partidonan político Hulandes semehante y ta bolbe sera nan pa haci uso di e posibilidadnan di lasonan asina, p.e. relatá cu un areglo di disputa.
(Helga Mensing, 49 aña miembro activo pa Partido Nacional di Pueblo)

Un biaha mas

Nicolas Maduro ta haci cambio den directiva di PDVSA

PRESIDENTE di Venezuela, Nicolas Maduro a haci cambio den directiva di PDVSA, unda el a dicidi di substitui varios integrante.
El a haci e restructuracion cu e proposito pa logra un mihor eficiencia y pa reduci e practicanan di corupcion den e empresa.

Maduro a anuncia cu el a dicidi di haci un renobacion den e team ehecutivo di PDVSA, pa cuminsa e proceso di restructuracion y expansion di e servicionan cu nan ta duna. Tambe mester bay sanea **e corupcion**, cu a bin ta daña PDVSA.

Asina el a dicidi di mantene Eulogio del Pino como Presidente y entre e miembronan nobo, Nicolas Maduro a nombra su



Canciller Delcy Rodriguez como Vice Presidente di Asuntonan Internacional.
Manera por corda, Eulogio del Pino a reemplaza Nelson Martinez, kende a keda como Presidente di CITGO, filial di PDSVA na Merca. Pero Nelson Martinez a bira tambe Minister di Energia.

Presidente di Venezuela ta spera cu e Presidente nobo di PDVSA lo concentra su mes den direccion di e cooperative, y wak con por saca e pais for di su crisis economico, cu a bira peor cu e prijsnan di petroleo, cu ta representa 96% di entrada di exportacion.

Escritora Valerie Balootje Hooi lo presenta su buki nobo.

"Más allá de las carcajadas"



VALERIE Balootje Hooi a nace na Corsou, pero ta bibando na República Dominicana pa ultimo 20 aña como misonera hunto cu su casa Kenneth Balootje.

E buki ta estilo debocional y ta relaciona cu e sabiduría di dicho y refrannan cu e sabiduría di Dios.
Un buki hopi interesante y agradabel pa lesa. Lo bo gusta e buki aki sigur!

Valerie mes ta bay ta presenta pa splica su buki y ta dispuesto pa autografia e buki. Diahuebs awor 2 di februari n'e auditorio di Iglesia Piedra Plat cuminsando 7:00pm. Adres: Piedra Plat 139-d. Pa mas mas informacion por tuma contacto. Tel: 5834631 of e-mail: valerie.balootje@gmail.com

Xpresa bo mes

Iglesianan Cristian (secta) a bira negoshi na Aruba y rond mundo

CORE rond Aruba bo ta mira un cantidad di Iglesianan Cristian (secta) cu tur clase di dimision, nomber. Falta pa nan yam'e uña y cabei di Cristo. Mayoria di nan ta ser dirigi dor personanan cu ta bin di paisnan di habla Spaño.
Mientras cu un Pastoor Catolico mester sigui un studio di 8 aña pe consagra, studiando filosofia, teologia y sociologia, e pastoornan Cristian studiando o sabiendo e bijbel for di su cabez ta yama su mes Pastoor.
Nan ta indoctrina nan miembronan y ciegamente ta sigui e pastoornan aki y nan sikiera ta duna bo e oportunidad pa discuti cu nan sanamente. Nan semper sa mihor.

Nos como Catoliconan ta ser educa pa comprende bida y purba di sigui leynan di Señor y no necesariamente forza pa haci esaki. Kico cu nos haci ta fout den nan bista.
Religion Catolico un di esnan bieu na mundo no ta exigi cuanto bo mester contribui o tira den colect, tin hende ta tira 50 cen, un florin o un tiki mas.
Den e sectanan pastoornan ta exigi pa tur nan fielnan contribui cu 10% di nan salario, un pober persona ta sinti'e obliga pa haci esaki tur luna, kisas kedando cu debenen, pero nan mester cumpli cu e pastoornan.
Pa hopi di e pastoornan esaki ta un forma facil pa gana placa y saca placa for di esnan di un entrada hopi abou, un abuso completo. Nan ta forza nan fielnan pa pasa cas pa cas no necesariamente pa hiba palabra di Señor, pero pa di e forma aki nan haya mas miembro, mas entrada financiero fin di luna.
E pastoornan Cristian no solamente na Aruba, pero na mundo ta biba un bida di Rey, auto, cas, viaha etc

Aki ta dificil pa haci algo, debi cu den constitucion ta respeta practica di cualkier religion, pero ora bo wak e abusonan y e cantidad di iglesianan Cristian lantando manera padestoel riba nos isla, bo mester puntra bo mes si e hendenan aki berdaderamente ta Cristian y ta kere den e Dios berdadero, cu ta un Dios di amor.

Den bijbel ta para yuda bo prohimonan, no abusa di nan y haci nan biba un bida miserable, pidiendo nada menos cu 10% di nan salario mensualmente.

Shonnan boso cu ta ser indoctrina mester habri boso wowonan y realisa cu nan ta siguiendo e Señor di material no esun di Amor.

Un Catolico, nomber conoci na redacion.



Gobernador

ta ricibi kalender di parha 2017 di ABC

DIALUNA ultimo, Gobernador Alfonso Boekhoudt a ricibi e kalender di pahra di Aruba di Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation.
Diez diferente fotografo a contrubui n'e proyecto aki. Esaki t'e di 9 kalender di ABC y e di dos biaha cu Hilton Aruba Caribbean Resort and Casino t'e patricinador.
E kalendernan ta costa 15 florin y e entrada complete ta bay pa Fundacion Aruba Birdlife Conservation.

Federacion di Ahedres Aruba: Resultadonan di Copa Betico Croes 2017

Ethan de Lange ta gana U-18 y Woman FIDE Master Maria Diaz ta gana Abierto

DEN fin di siman cu a caba di pasa, Federacion di Ahedres Aruba (FAA) a organisa su tradicional Copa Betico Croes riba dianan 27, 28 y 29 di januari.
Riba e fechanan aki a hunga e categorianan U-18 y Abierto. E categoria di U-12 a ser hunga riba 25 di januari, cual resultadonan a ser publica caba den medionan di comunicacion.

Den U-18 un total di 14 hungador a participa, cualnan a hunga 5 buelta en total. E di tres lugar a bay p'e hungador femenino Leslie Cielo cu a termina cu 3,5 punto di 5 wega.
Na di prome lugar tabatin un dobel empate entre Ethan de Lange y Ethan Croeze, ambos cu 4,5 punto di 5 wega.
Despues di aplica reglanan di desempate Ethan Croeze a keda na di dos lugar y Ethan de Lange a resulta di t'e maximo ganador.
Tambe tabatin premio p'e mihor hungador di U-16 cu a ser gana pa Ayden Dirks cu 3 punto di 5 wega, mientras cu John Tromp a sali e mihor hungador di U-14 y tambe a termina cu 3 punto di 5 wega.

Den e categoria Abierto un total di 15 hungador a participa, cualnan tambe a hunga 5 buelta. E di tres lugar a bay pa Brian Diaz (15 aña!) cu a termina cu 3,5 punto di 5 wega.
Mescos cu den U-18, despues di 5 buela tabatin un dobel empate na di prome lugar entre Woman FIDE Master Maria Diaz y Candidate Master Jomar Benschop, ambos cu 4 punto di 5 wega. Despues di a aplica reglanan di desempate, CM Jomar Benschop a termina na di dos lugar y WFM Maria Diaz ta termina na di prome lugar.
FAA ta hopi satisfecho cu e organisacion y ambiente di e Copa Betico Croes 2017 unda tabatin un cantidad grandi di hoben a participa.



Remarcabel ta cu 4 participante bou di 18 aña a dicidi di hunga den Abierto unda nan a bataya hopi bon mes y a mustra e adultonan cu mester tene debido cuenta cu nan, ya cu nan a piki basta punto di e grandinan!

Alabes FAA ta hopi contento pa wak cu tabatin hopi entusiasmo den e hungadornan y tambe un bon presencia di publico.
Un danki grandi ta bay na Comision di Subisidio pa a sponsor e torneo aki, yudando e ahedres di Aruba engrandece su mes, especialmente bou di hubentud.

Universitarionan internacional y local a haya un presentacion interesante y hopi informativo di Prome Minister Mike Eman



UN encuentro mutuamente stimulante t'esun cu Prome Minister Mike Eman a participa aden dialuna mainta hunto cu studiantenan universitario local y internacional.

E mandatario a duna un presentacion na Universidad di Aruba caminda e grupo a bin ta traha durante ultimo 6 luna bou direccion di profesor Eric Mijts.

E programa di intercambio internacional anual ta enfoca riba e tema di sostenibilidad riba islanan chikito, y como tal, e vision di Premier Eman di Aruba 2020 y 'Metana di Desaroyo Global' (SDG's) tabata e punto culminante.

Un bes pa aña un grupo di studiante internacional di diferente disciplina ta bin for di University College Utrecht pa traha hunto cu studiantenan Arubiano.

Cada un ta scoge un tema cu ta relaciona cu nan estudio, pero tur ta enfoca riba e angulo di desaroyo sostenibel riba un isla chikito manera Aruba.

Asina Minister President Eman a tende con ta trahando riba un variedad amplio di tema, for di mercadeo di real estate y legislacion di practicanan ambiental te na efecto di multiligual na pia di trabou y Calypso como genero musical tradicional di e islanan.

Despues cu e mandatario a duna su presentacion riba kico t'e vision di Gabinete Mike Eman I y II, kico t'e retonan cu a confronta y surpasa, pero tambe cua t'e metanan na bista pa logra na 2017, 2020 y 2030.

For di e studiantenan Premier Eman a haya splicacion tambe loke nan ta trahando riba dje.

Na cada un a duna su impresion, pero tambe conseho di unda por cana cu esaki na Aruba.

Na final di e presentacion e studiantenan a keda hopi impresiona, no solamente p'e hecho cu e prome mandatario di e isla ta tuma tempo den su agenda ocupa pa comparti cu studiantenan, pero tambe p'e vision cu Gobierno tin pa isla di Aruba y con e ta refleha cualidadnan di humildad, convivencia y receptividad p'e ideanan nobo cu ta bin for di e siguiente generacion.



Glenbert Croes (MEP):

Ya caba awa y coriente ta carisimo y riba dje WEB keda sin combustibel?

Inaceptable!!!

DEN conferencia di prensa ultimo di MEP, Parlamentario Glenbert Croes a manda un advertencia pa Gobierno di AVP relaciona cu e situacion unda WEB N.V. no a haya combustibel na ora.
"Mi kier uni mi mes n'e preocupacionnan cu ya compañero amigo y colega di partido Karel Maduro a expresa: Hamas WEB por keda sin haya combustibel. Hamas nos pueblo por keda sin awa y coriente.

E situacion unda WEB a keda sin combustibel a bati na nos porta na Aruba unda cu si no ta p'e expertonan di refineria di Aruba N.V. y di WEB N.V., nos pueblo lo a keda sin awa y coriente enbista cu WEB lo no tabatin combustibel pa sigui produci awa y coriente. Ya caba awa y coriente ta carisimo y riba dje WEB keda sin combustibel? Inaceptable!!

Ta pesey nos di MEP lo urgi Parlamento di Aruba atrabez di comision permanente of otro mecanismo di reunion Parlamentario pa convoca un reunion di urgencia cu Utilities N.V., WEB N.V., RDA N.V. y Citgo Aruba N.V. tur hunto. Cu un solo proposito: Con nos ta bay sigura cu hamas un situacion asina cu surgi bolbe ripiti.

Resaltando e rol importante cu expertonan di refineria di Aruba N.V. a hunga den yuda WEB N.V. resolve e problema aki dor di haya fuel oil di Curoil, nos ta sumamente preocupa kende y cua compania ta carga responsabilidad y gastonan pa erornan cometi unda cu e combustibel entrega no tabata cumpli cu e rekesitonan di WEB unda hasta pa evita problema mas grandi WEB a bay over na usa diesel cu ta mucho mas caro cu fuel oil.
Nos ta ripiti: Un situacion asina hamas por ripiti. Pesey nos ta contento cu Valero Marketing & Supplies awor ta di refineria di Aruba N.V. (di pueblo) p'asina niun compania por chantahea Aruba of laga nos sin combustibel.

Nos tin e independencia den suministro di nos mes fuel y tur otro combustibel sea ta diesel, gasoline, jetfuel etc. pa cumpli cu e necesidadnan di nos pueblo.

Pesey mi no ta compronde con por ta Gobierno di AVP en particular Mike Eman, Ministro Presidente, Mike de Meza, Ministro di Turismo, Paul Croes, Ministro di Labor y Richard Arends, Ministro di Economia ta considerando pa laga refineria di Aruba N.V. cay pa nan no controla Citgo su cumplimiento cu e acuerdonan firma pa loke ta e empleo di nos trahadornan local y e empleo di nos contratistanan local y e inversionnan grandi cu Citgo mester realisa den revitalisa, reconstrui y rehabilita e refineria di Aruba.

Pena la bida Gabinete Mike Eman 2 laga refineria di Aruba N.V. cay cu ta compania patrimonio di nos pueblo. Pena la bida Gobierno di AVP: Boso ta adverti," e Parlamentario, Glenbert Croes a conclui.

Lotto ta felicita

Organisacion Caballista Arubano cu nan Feria Betico Croes









DEN e weekend tras di lomba, e celebracion en conexion cu Dia di Betico a sigui y varios federacion deportivo a pone dos dia di actividad pa cu esaki.
E federacion di cabay, OCA a tene su competencia di dos dia cu a carga e nomber di Feria Equino Betico Croes cual a conta cu participacion di un huez internacional di Republica Dominicana.

Mas cu claro Villa Floralina a host e competencia aki cu a conta cu un participacion grandi tur dos dia. Diasabra a tene e competencia pa cabay di tur modalidad, mientras su siguiente dia diadomingo tabatin e competencia p'e mas hobennan cu t'e jinete y amazona. E competencia di e jinete y amazona tabata fuerte, cada un participante a haya e oportunidad di demostra na publico presente e forma di monta un cabay durante di un competencia.
Mester bisa cu den e deporte di cabay tin masha hopi talento, no ta por nada cu Aruba su atletanan ta reconoci mundialmente den e deporte aki y a produci varios campeon mundial manera e.o. Melanie Wever, Alina Mansur y Mark Bruin sin lubida e otro talentonan cu tambe ta biniendo den gran forma tanto jinete como amazona.

E ganadornan absoluto e diadomingo tabata den 9-11, Ashley Weijers como e mihor amazona y Matijs Peet como jinete, como amazona junior 12-14 a triunfa Elizabeth Johnson, amazonas hubenil 15-17, Zoey Arends y Willem Werleman como jinete a triunfa cu e prome puesto.
Den amazonas 18-20, Savannah Hasham a bay cu e titulo y Dwayne Chirino a gana como jinete. Un pabien na tur cu a participa n'e Feria Equino Betico Croes 2017.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e eventonan deportivo enconexion cu e celebracion riba Dia di Betico.

Minister President Mike Eman ta insitui

Grupo di trabao pa posibel realisacion di Centro di Bario pa Santa Cruz

SANTA Cruz ta un di e poco barionan cu ainda no tin un Centro di Bario. Prome Minister Mike Eman durante di un ceremonia special na Santa Cruz na veld di Rockets, pa instalacion di un batting cage p'e equipo aki, a institui tambe, den un Decreto Ministerial, un grupo di trabou, cu ta keda encarga pa haci un estudio cu tin como elementonan principal: E posibilidadnan pa bin un Centro di Bario pa Santa Cruz.

E grupo di trabou ta consisti di e siguiente personanan: sra. Suzette A. Kock, sra. Ichelle Simon, sr. Atan Lee Sr., sr. Tyson Lopez, sr. Oscar Bislip, sr. Curt Croeze y sr. Andres Werleman.

E grupo di trabou lo haci un recomendacion dentro di tres luna na Prome Minister Mike Eman riba realisacion di un Centro di Bario pa Santa Cruz.



E grupo di trabou lo e.o. haci un inventarisacion di e iniciativanan existente cu tin un meta igual, un inventarisacion di interesadonan den ehecutacion di un centro asina; un indicacion di gastonan di un centro asina basa riba un dibuho di e funcionnan y su mobilario.
Minister President Mike Eman a splica cu dor di ekipa espacionan publico ta contribui na stimula participacion di ciudadano y tambe comunitarismo.
E MFA di Santa Cruz lo duna un contribucion grandi na mihor servicio na Santa Cruz. Ta keda tog hopi actividad cu ta forma mas parti di e funcion di un Centro di Bario.
Prome Minister Eman a splica cu den esaki tambe di hopi club na Santa Cruz cu tambe ta yena parti di e bashi'aki.

E estudio lo por indica cu tog mester di un facilidad adicional pa un Centro di Bario of cu e por bira parti di un compleho mas amplio y grandi den combinacion cu un club existente.
Durante bishita den bario Minister President Mike Eman y e team Bo Bario a scucha e deseo pa un Centro di Bario pa Santa Cruz. Tambe e equipo di Prome Minister Mike Eman encabesa pa Ditto Acosta a haya e peticion aki for di e bario di Santa Cruz.

E grupo di trabou dentro di tres luna despues di e fecha di su instalacion lo presenta su estudio na Minister President.
Tambe nan lo presenta mensualmente un raportahe di e avancenan di e proceso na Minister President.

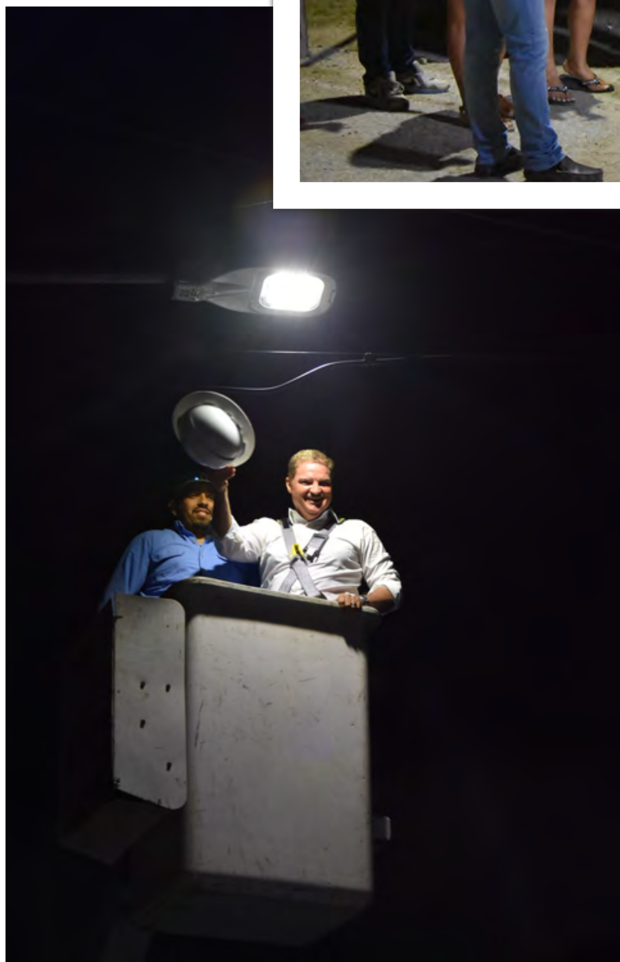
Haime Fingal di Programa "Luz den Bario"

Programa "Luz den Bario" ta hopi popular y ta trece hopi alegria bou habitantenan

Prome Minister Eman:
E ta algo chikito cu ta trece felicidad p'e pueblo









E programa "Luz den Bario" ta uno cu ta existi basta aña caba y cu a wordo introduci pa cumpli cu e peticionnan cu Prome Minister Mike Eman ta haya durante e bishitanan semanal den bario pa casi 8 aña caba.
E demanda pa luz t'asina hopi cu Elmar a ordena 3 mil luz extra pa pone den areanan unda cu tin demanda pa iluminacion.
E programa ta wordo guia dor di Haime Fingal y RuthTromp Schoop di Departamento BoBario.

Segun Fingal ta splica, nan ta traha un lista hunto cu departamento BoBario di peticionnan cu ta drenta via telefon, mail, of di Prome Minister Eman su oficina. Despues cu un area wordo poni riba lista, ta bay personalmente n'e sitio pa haci un evaluacion di e situacion, e cantidad di casnan, y otro circumstancianan cu porta hunga un rol y si tin bisiñanan na cas ta combersa cu nan, entre otro si nan a yega di pidi luz y cuanto tempo pasa.
Pero tambe ta haci un evaluacion con grandi e necesidad di iluminacion ta den e area ey.

P.e. con grandi e area sin luz ta, na cual puntonan strategico e luznan por wordo poni pa mas tanto hende por beneficia di e iluminacion.
Den e siguiente fase, e team ta sinta cu Elmar pa sondea e posibilidadnan pa pone puntonan di iluminacion nobo den e area unda cu ta wordo pidi, lo papia di cuanto tempo e ta dura y asina ta conclui cual areanan ta bini prome.
Ta cuminsa pa sende e prome luz den forma simbolico, mayoria biaha dor di Prome Minister Eman, kende t'esun cu a bin cu e programa di Luz den Bario cu ayudo di su colega Minister Mike de Meza y e compania Elmar.

Basa riba e lista cu nan tin traha, ta tene e ceremonia aki tur siman diahuebs, combina cu un accion den e bario durante oranan di dia ora cu ta informa e habitantenan di loke ta bay sosode den oranan di anochi.
"E asunto di luz aki ta mustra algo chikito pa algun hende, pero den bida di e personanan cu a biba pa hopi den scuridad, e ta algo grandi, cu ta duna nan mas seguridad,"Prome Minister Eman a expresa na diferente ocasion.
E programa mes a cuminsa na 2011 y e lista cu tin aworaki ta core te cu luna di mei caba.
"Ta trata di complace tur e hendenan di tur bario pa haya e iluminacion cu nan merece," Fingal a bisa durante e ceremonia diahuebs ultimo na Montaña.
El a conta cu e programa ta hopi popular y cu e bisiñanan mes ta reuni pa celebra ora cu e prome luz wordo poni.
"Semper tin alegria ora nos bisa cu nos a bin pa pone luz den e bario," Fingal a conta.

E siguiente barionan ta Tanki Leendert, Calabas y San Miguel.
Gabinete Mike Eman II hunto cu Elmar a sigui cu e programa di e prome Gobernacion di Eman pa hiba felicidad y brinda mihor calidad di bida den e barionan.
Durante e di dos Gobernacion di Eman a palabra cu Elmar lo cumpra 12 mil luz LED nobo pa instala rond Aruba.
Di e cantidad aki 9 mil ta pa re-emplasa e luznan bieu di caya y e resto ta pa crea puntonan di iluminacion nobo.
"Nos lo sigui cu e programa te ora cu iluminacion yega na delaster skina di Aruba,"Eman a expresa.

Henter pueblo por participa cu diseño of texto

Green 's'Cool ta cuminsa campaña pa diseño pa tas re-uzabel



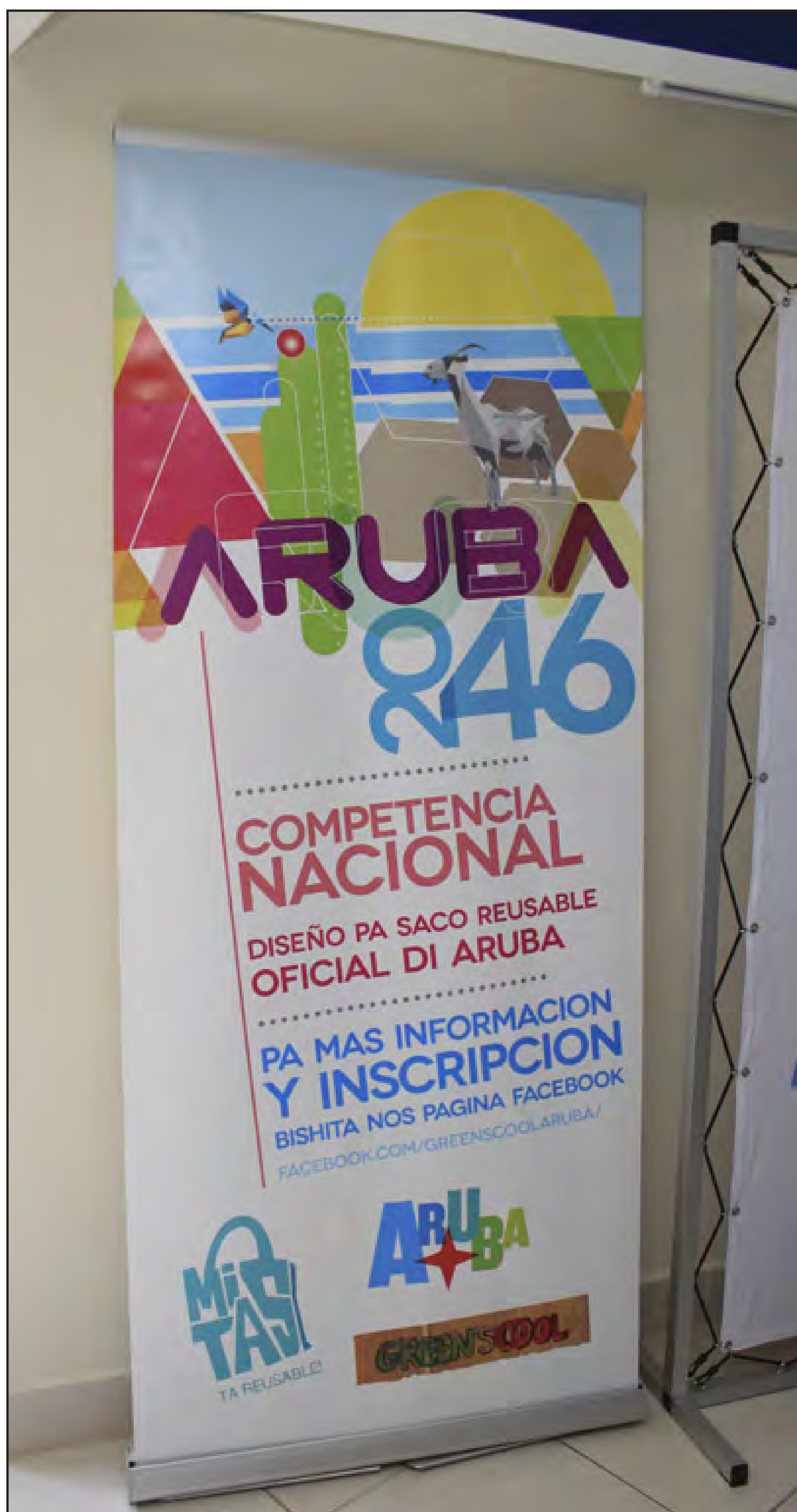


VERONICA Olarte, representante di e fundacion Green 's' Cool tabata presente den un conferencia di prensa siman pasa unda cu Oficina di Turismo a anuncia su colaboracion cu e fundacion aki den e campaña di tasnan re-uzabel.
Green 's' Cool ta un iniciativa di Ministerio di Asunto General, Ciencia, Inovacion y Desaroyo Duradero di Prome Minister Mike Eman, pa promove e pensamento di sostenibilidad bou di hobennan.

Manera ta conoci, for di prome di januari ultimo, no ta permiti pa establecimentonan comercial entrega saconan di plastic na cliente. Den cuadro di esaki varios instancia, entre otro Green 's Cool ta trece riba mercado tasnan re-uzabel.
Green's'Cool ta un fundacion cu tin como meta pa educa y stimula e comunidad di Aruba pa ta mas consciente di miedo ambiente por medio di metodonan inovativo, rendabel y "fun".

Conforme e meta aki, segun Olarte a splica, Green's'Cool a lansa un campaña unda ta invita comunidad di Aruba pa diseña un tas "green". Comunidad completo ta bon-bini pa participa. Ta bay tin 4 categoria cu por participa: di 6 pa 12 aña, 13 pa 21 aña, 22 pa 35 aña y e delaster categoria ta di 36 aña bay ariba.
Pues henter pueblo por participa den e campaña. Olarte a recorda cu tur diseño mester ta aden prome cu 10 di maart awor, ya cu riba e Dia Nacional, 18 di maart, ta saca un ganador for di cada categoria.

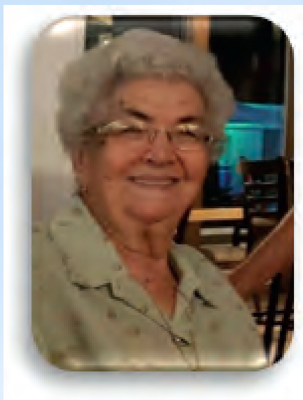
E diseñonan ganador lo wordo usa riba e tasnan reuzabel cu ta wordo imprimi riba material "biodegradable." Mirando cu a caba di celebra 30 aña di Status Aparte, Green's'Cool kier enfoca con e pueblo ta mira futuro di e pais y asina a scoge e tema pa e campaña: Con abo ta wak Aruba aki 30 aña, esta na 2046?
Diseño di e tas lo mester ilustra esaki pa medio di pintura of texto.
E ley cu tabata iniciativa di Parlamentario Donny Rasmijn, a wordo acepta unanimamente na 2016 y a keda publica den Landscourant pa drenta na vigor di prome di januari, 2017.
Gabinete Mike Eman II ta haci un apelacion na henter pueblo di Aruba no solamente pa participa den e campaña di Green 's' Cool pero tambe pa ta un watchdog den aplicacion di e ley cu ta prohibi uzo di saconan di plastic, mientras cu ta trahando pa bay den e siguiente fase di prohibicion di materialnan cu ta dañino pa nos medio ambiente.



My soul finds rest in God alone...
PSALM 62:1

"Laga tur locual ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual leu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual ta rondonami ta bunita.
Y laga esakinan termina den tur bunitesa."

Inesperadamente a bay sosega den brasa di Señor:



Virginia de Sousa Fernandes Perna

Mihor conoci como 'Mai' di Lisboa Bar
*28 di febr.1933 - † 29 di jan. 2017

E ta laga atras:
Su esposo: Jose Fernandes Perna
Su yiunan y nan respectivo esposanan:
Jose Fernandes Perna y Glenda Krozendijk
Daniel y Cristina Fernandes Perna-Martina
Alvaro y Zuleika Fernandes Perna-Silva
Su nietonan y respectivo esposa/pareha:
Albee y Roxenne Fernandes Perna-Mathilda
Eliza Fernandes Perna
Maryorie Fernandes Perna y Roswin Baarh
Danielito Fernandes Perna y Stephalyn Paesch
Inald Fernandes Perna
Su bisanietonan: Kenmar, Jeon, Elisha
Su ruman na Aruba : Conceicao y Joao da Silva
Su rumannan na Madeira/Venezuela:
Lourdes y famia
Julia y famia
Antonio y famia
Su sobrinonan na Aruba:
Joao Daniel (Foei) y Sonia da Silva y famia
Jose Paolo da Silva y yiunan
Su bisiñanan: famia Jandroep
Su ihanan: Albino, Claudina, Gilda, Liodoro.
Demas famia na Madeira, Portugal, Brazil, Curacao y Venezuela.
Demas famia na Aruba: Krozendijk,Martina, Silva, da Silva, Mathilda, Baarh, Paesch, Pascoal, de Ponte.
Su amigonan di comunidad Portugues, clientenan fiel di Lisboa Bar, su compañeronan deboto di grupo di oracion 'Cu confiansa y Fe den Señor de los Milagros', comer- y compernan y ihanan.
Oportunidad pa condoleer y entiero:
Anochi di condolencia : diaranson, 1 di februari, 6-9 pm, na Aurora Funeral home
Condolencia, ceremonia final, acto di entiero: diahuebs, 2 di februari, 2-4pm, na pro Catedral San Francisco.
Despues di response ta sigui acto di entiero na santana Catolico na Playa.
Ta aprecia cu na luga di flor of krans, haci un donacion na Cas Marie. Lo tin un box durante condolencia y den misa, pa deposita e gesto. Danki di antemano pa e contribucion.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia.
Acerca ta informa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Siguridat di esun ku ta konfia den Señor.
Esun ku ta biba bou di e protekshon di e Haltísimo lo permanesé den e sombra di e Todopoderoso. Salmo 91:1

Cu profundo tristesa pero conforme boluntad di Señor ta anuncia fayecimento di:



Johannes Stefanis Wiersma

Hans
Ex-empleado di Lago,
Ex-hungador di SV Dakota y Ex-arbitro di AVB
* 19-3-1933 † 27-1-2017

Vdo di: †Ivonne Wiersma-Steenen
Yuinan: Thalia & Harold Croes-Wiersma y yui Maruggia
Randolph & Jessy Wiersma-Sneek
Nietanan: Jesra Wiersma & Win Leong Xuan
Jasmira Wiersma & Ruwently Coffie
Ihanan: Miriam Rojer – Van Putten
Susanita "Suzy" Wiersma
†Dorothy Cannegieter
Rumannan: Luvia Wiersma
†Edison Wiersma & Sra.Vda. Rosarita Wiersma-Morel
†Alex Wiersma & Sra. Vda. Marlene Wiersma-Bronswinkel
Cornelis(Shonne) Wiersma & Sra. Marcela Wiersma-Kock
†Rinolfa Wiersma
Vda. Frida Spijker-Wiersma
Iris & Sr. Hans Maalste-Wiersma
Lila Wiersma
Tanta / Omonan: †Johanna Bitter-Wiersma, †Ada Baptist-Wiersma, †Irma Boesjes-Wiersma, Carmen Martes, †Simona Bernabela, †Simon Rudolfina y †Juan Rudolfino.
Sobrinonan: Anton Van Stee & fam, Kenneth van Stee & fam, Susanita Wiersma, Viveca Wiersma & fam, Farley Wiersma & fam, Haime Wiersma & fam, Swinda Boezem & fam, Humphrey Wiersma & fam, Sharlin Wiersma & fam, Vivian Wiersma, Marjorie Wiersma & fam, Papi Wiersma & fam, Rubi van Putten & fam, Johnny van Putten & fam, Miriam Rojer-van Putten & fam, Jackeline Ponson-van Putten & fam, Tony van Putten & fam, Renato van Putten & fam, Kenneth van Putten & fam, Esther Stolk & fam, Vivian Wiersma & fam, Saskia Rijnen-Maalste & fam, Anthony Maalste & fam, Michell Lopez, Leo Lopez & fam, Jitse Muis & fam.
Primo & Primanan
Cuñanan / Swanan: †Elva & †Nadi de Cuba
Rica & Buchi Muyale y jiunan Suyen & Raquel
Magda Steenen y yuinan Zelda & Eric
Mario Steenen & yuinan Marc & Maghalia

Demas famianan, bisiñanan, amigonan y conocirnan: Wiersma, Steenen, Croes, Sneek, Xuan, Coffie, Yarzagaray, van der Biezen, Theysen, Morel, Bronswinkel, Spijker, Maalste, van Stee, Chang, Kock, Phelipa, Van Putten, Rojer, Ponson, Maldonado, Stolk, Rijnen, Lopez, Muis, Muyale, Pieters, Donker, Lampe, de Cuba, Bouwer, Davelaar, Maduro, Albertus, Becker, Gei, Loefstop, Francisca y Rincones.
Oportunidad pa condoleer lo ta diahuebs 2 di februari 2017 di 7-9 PM na Royal Funeral Home. Acto di despedida cu un response lo tuma lugar diabierna 3 di februari 2017 di 9-11 AM na Misa La Birgen di Fatima na Dakota. Despues lo sigui cu cremashon den seno familiar.
Gradisimento speshal na: Stichting Nieuwe H.O.P.E., Miranda & Oswald Trimon y e personal.
Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida algun miembro di famia o persona. Tambe ta lamenta cu no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Rest In Peace



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayese inesperadamente na edad di 74 aña,
Nos mama, wela, bisawela, nos mamai stima:



Vda. Maria Efrani Everon-Santana

*19-03-1942 - †29-01-2017
Mihor conoci como: 'Maria di Nachi, Mamai of Chichi
Vda. di Daniel Everon

Na nomber di su:
Yiunan: Elvia y Franco Cruz y yiunan
Erica y Harold Sam y yiunan
Anthony Johnny y Myrlanda Everon y yiunan
David y Mariela y yiu
Mescos cu un yiu: Roxana Kelly
Nieto (a)nan: Izaira Cruz y Franklin Curiel na Hulanda, Zamphier Cruz y Franzgherrie, Luwen Sam y Tom Ruiz, Ricky Sam, Jenrickson Sam y Reechel Fingal na Hulanda, Tai Sam, Eugene Everon, Gavin Everon, Nathan Everon, Anisha Everon, Dairon Everon y Tahira Willems
Stima mescos cu nieto: Raymir, Keano, Robert, Jayselle y Zyden
Bisanieto (a)nan: Dwayne Ethan Curiel y Anne Mae Eva Curiel
Rumannan: †Francisco Koolman (Chico) y famia
†Thomas Koolman (Maché) y famia
†Nicolaas Santana (Cola) y famia
†Ruperto Santana (Pepep) y famia
†Roman Santana (Rochi) y famia
Marco Hesus Kelly (Chepito) y famia
Filomena Kelly (Mena) y famia
Gloria Croes y famia
Cuñanan: Remacla Croes y famia
†Margarita Werleman y famia
Sira Dania y famia
Diana Everon y yiu
Swanan: †Taly Everon y famia
†Beltran Everon y famia
†Boy Seferina
Bon amiga(o)nan di cas: Violeta Wester y famia, Lourdes Angela y famia, Diana Baena y yiu, Maria Eugenia Velez, Clemente (Peru) Pantoha y famia
Na nomber di tur sobrino y sobrinana, ihanan, primo y primanan, comer y compernan
Tur bisiña, amigo y amiganan, conocirnan di Bingo Seaport y Caiquetio y demas famia: Everon, Santana, Kelly, Koolman, Cruz, Sam, Henriquez, Hoek, Lacle, Croes, Curiel, Ruiz, Fingal, Willems, Maduro, Huizinga, El Forris, Bottenbley, Rosario, Martina, Werleman, Dania, Seferina, Rafini, Boekhoudt, Felten, Ridderstap, Sabat, Cornes, Wester, Angela, Baena, Vrolijk, Dirksz, Yarzagaray, Quant, Lobbrecht, Jacobs, Hoo, Martijn, Bernabela, Wever y Brete y demas famia.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 3 di februari 2017, na misa Santa Filomena na Paradera. Resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Piedra Plat # 105-C di 7'or pa 9'or pm diaranson 1 di februari 2017.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento christianamente di:



HENEYDA HILDEGONDA FARO

* 27-12-1955
+ 28-01-2017 Na nomber di su
Mayornan::
†Casper y †Editha Faro Yui:
Ivana Faro y Giovanno Wally E. Heyliger y fam
Rumannan:
+Lesly y Heleana Faro-Wever
+Ru y Olivia Faro-de Cuba
+Tom y Elvia Faro-Lopez
Helga y Jan Van Gijn-Faro
Mayra Faro
Hareld y Maritza Faro-Maduro
Benjamin y Vivian Faro-Arendsz
Erwin y Marilyn Faro-Gordijk
Marlon Tromp y famia.
Tanta y omonan:
Hyacinta y Egidio Tromp y famia
Simona y Reinier Dreischor y famia
Dodo Farro y fam
Carmensita Ponson y fam
Sobrino y sobrinanan:
Urig Feliciana y Julisa Boekhoudt
Tarin Carapls-Faro y fam
Carol Van Gijn
Emely y Joshua Faro
Jo-ann Faro y Marijn Taal
Kathy Faro y Elton Croes
Clint Faro y Amber Salazar
Sylvienne y Andres Henricus-Faro
Primo y Primanan
Tata di su jiu: Karel Vis Su iha:
Urvin Arends y fama Suegra: Sra. Norma Heyliger
Ex-coleganan di Directie VolksgezondHeid. Demas famia: Faro, Heyliger, Wever, De Cuba, Lopez, Van Gijn, Maduro. Arendsz, Gordijk, Tromp, Dreischor, Farro, Ponson, Vis, Feliciana, Boekhoudt, Caralps, Taal, Christiaans, Herincus, Salazar y Croes. Ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diabierna 3 di Januari 2017 for di 9'or di mainta pa 11'or di mainta.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diahuebs 2 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Cremacion ta tuma lugar den seno familiar Nos ta pidi disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia. No ta tuma bishita di condolencia na cas.

CU HENEYDA SOSEGA NA PAZ



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
Salmo 23: 1,2.

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta anuncia fayecimento di:



Nicasio Inarro Bernadina

Mihor conoci como "Tuyo"
Ex-empleado di LAGO
* 14 December 1918 † 28 Januari 2017

Na nomber di su
Señora stima: Delia Bernadina-Rincones
Yuinan stima: Wilfrido & Rica y famia
Alwin & Marina y famia
Jesus (Chupi) & Lena y famia
Ronny & Rubia y famia
Gladys & Dolf y famia
Mirlanda & Victor y famia
Manera yui: Nito Willems y famia
Subrina stima: Evelina Levenstone y famia
Rumannan: †Mario Bernadina
†Remigio Cijntje
Su ayudantenan: Alejandra, Mimi, zuster nan di Wit Gele Kruis Paradera,
Dokter Wijngaarde y asistente
Su bon amigo di Bonaire : Julian Emerenciana y famia

Tur e niëto y niëtanan, bisaniëto y bisaniëtanan, subrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan na Aruba, Corsow, Estados Unidos y Hulanda, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y amistadesnan.
Demas famia: Bernadina, Rincones, Gomez, Peña, Maat, Maduro, Tromp, Kelly, Valdez, Wolff, Sneek, Stamper, de Mey, Willems, Petronia, Henriquez, Romero, Vrolijk, Montroos, Arco-Swean, Maduro.
Na Corsow famianan: Martijn, Kalvenhoven, Lugo, Cijntje, Pinedo, Davelaar, Martina, Aniceto, Lucia y Leent.
Oportunidad pa condolencia diaranzon 1 februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.
Acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 2 februari 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Lo bai tin un box pa donashon disponible na Royal Funeral Home y Misa pa juda Misa di Paradera.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Psalm 23
De Heer is mijn herder,
het ontbreekt mij aan niets.

Hierbij geven wij kennis van het onverwachte overlijden van onze dierbare vader / opa



Henricus Van Geene

"Harrie"
Namens:
Zijn dochter: Manon en Kenneth
Jaylinn Gosenshuis
Zoon: Stefan en Maylin
Owen, Steffanie, Alisha Van Geene
Marjo Verschoor

Gelegenheid tot condoleren en afscheid is op vrijdag 3 februari 2017 van 7 p.m. tot 8 p.m bij de Aurora Funeral Home.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Gradicimiento y invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atención durante enfermedad, fallecimiento y cremación di:



Sra. Elena Isabel Estrada

Un gradicimiento especial ta bai pa Dr. Romeo Kock, Dr. Cuba de la Cruz, Dr. Agustin Garcia, Dr. Ali Garcia y verpleegkundigen Mariana Tromp, Daphne Bakmeyer, Glenda Núñez-Kelly, Renushka Heemstadt, Sonia Sneek y demás personal di e Clinica di Dialyse di Hospitaal Dr. Horacio E. Oduber y e Clinica di Dialyse na Instituto Medico San Nicolas IMSAN y dokternan di cas Dr. Dassen y Dr. Koemarie Ramautar. Tambe pa Staff y personal di Tehuis "Zorg met Liefde" na Savaneta.
Un danki ta bai tambe pa tur esnan cu a manda e-mail, sms, whatsapp, message, via Facebook y cu a jama nos. Boso muestra di atención tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa riba diasabra 04 Februari 2017 na misa Sagrado Curason na Savaneta pa 7'or di anochi.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia ta gradici di curason un y tur cu a duna sosten na nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di



Sr. Basilio Maduro "Chido" of "Barnol"

Un gradicimento grandi ta bai na staff y personal di ATCO Concrete. Un danki en especial ta bai na Sr. Eduardo de Veer y Sr.Richard de Veer y Sra. Rosina. Tambe gradicimento na tur esnan cu a manda mensahe di texto, yamada of cu a asisti dia di entiero.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta bandadi boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa, nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:



Juliana Chrisma Emer

Mihor conoci como "Mama"
*07-01-1940 - †30-01-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi sosega den luganan di yerba berde.
E ta hibami canto di awanan keto.
E ta restaura mi alma".
Psalmo 23



Augustina Mathilda Amoroso Tannis

Cariñosamente conoci como "Mat" of "Dudu"
30.08.1933 - 27.01.2017

Su casa: + Joseph (Joe) Amoroso
Su jiunan: Casimar Williams na Merca
Walston (Wally) Amoroso,
Lucelli y jiu Brandon na Hulanda
Mark Anthony Amoroso y jiu Devon
Famia y amigonan na Grenada
Sobrinonan:
Bianca Tobin y famia na Inglatera
Emile Herdé y famia
Rene Herdé y famia
Su amiga y bisiñanan manera famia:
Mena, Twina, Michael y Juan Diaz y famia. Martina Oduber-Diaz y famia
Graciela Giel y famia
Amigonan di cas manera famia:
Jossy y Thelma Giel
Anthony y Franklin Giel y famia
Maduro, Edmond Maduro y Ricardo Dirks y famia
Juliana, Luciano, Marcia y
Sidney Boekhoudt y famia
Filomena, Luis y Carlos Irausquin y famianan
Elly Erasmus y famia
Keneth Rasmijn y famia
Su amigonan di "Wesley Methodist Church" y di coro di misa
Famia, amigo y conocirnan Tannis, Amoroso, Herdé, Diaz, Giel, Celaire, van der Biezen, Gibs, Kock, Maduro, Rasmijn, Erasmus, Biekhoudt, Irausquin, Dirks, Koolman, Winterdaal. Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida di menciona un of mas famia, amigo of conocir.

Diaranson dia 1 di februari lo tin oportunidad pa condolencia di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home. Acto di entiero lo tuma luga diahuebs 2 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Cu nos mama, wela, tanta, amiga y bisiña stima Mathilda sosega na Paz.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Fraccion di AVP cu bishita na IMSAN y nan ta contento cu e desaroyo



MIRANDO e importancia pa tene nos comunidad al tanto di kico nos salubridad ta ofrece na servicio, fraccion di AVP a haci bishita na IMSAN na San Nicolas.
Dr Rainherc, kende ta Director a conta fraccion di AVP kico IMSAN su meta ta di ofrece servicio di calidad di cuido na su clientenan.
Y anos cu ta biba pariba di brug sa cu IMSAN ta brinda hopi servicio na nos comunidad pariba di brug y sigur di calidad.

Na IMSAN ta duna e siguiente servicio: Depto Dialyse cu 18 post 66 paciente, e trend ta cu e ta creciendo... tin hopi paciente den pre-dialyse: Un policlinica pa wowo (oogheelkundig): Un afdeling grandi pa diabetico: Wonden Poli cu HOH; SEH Spoed Eisende Hulp: Rontgenafdling:

AZV: Laboratorium cu peticion pa tin basis laboratorium: 2 Basis operatiekamer (cu por pa yuda hasta pa opera catarata): y 1 Oogoperatie.

Segun Clarisca Velasquez, IMSAN ya a firma un masterplan pa IMSAN dia 16 di december ultimo pa haci ampliacion di su localidad p'asina por brinda mas servicio di calidad na nos hendenan.

E ampliacion lo cuminsa na juli proximo y lo termina den 22 luna. Cu e ampliacion di IMSAN su meta pa amplia servicio y sigura e calidad di cuido lo bira realidad mirando cu mas y mas hende ta haci uso di e servicionan di IMSAN y asina por cumpli cu e demanda cu tin awor y pa den futuro.

Fraccion di AVP den su rol di controla Gobierno aki ta asumiendo su responsabilidad pa bishita e instancia aki di salubridad pa ta testigo cu nos calidad di cuido na nos hendenan ta cumpli cu tur norma di calidad di cuido.
Fraccion di AVP ta hopi contento di mira cuanto servicio IMSAN ta brinda na nos hendenan y ta orguyoso cu e servicio di cuido ta di calidad, segun Clarisca Velasquez.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Silverio Antonio Torrealba Peña
*20-06-1957 - †14-01-2017

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 2 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Lisboa Bar & Restaurant N.V.
ta anuncia fayecimento di



Virginia de Sousa Fernandes Perna
Mihor conoci como 'Mai' di Lisboa Bar
*28 di febr.1933 - † 29 di jan. 2017

Na bida, mama di propietario Alvaro Fernandes Perna.

Pa motibo di luto, Lisboa Bar lo ta cera te proximo aviso.

Evelyn Wever-Croes (MEP) kier sa:

Dicon ainda AVP no kier bin cu castigonan mas pisa pa abuso sexual di muchanan



STATEN VAN ARUBA
Ingek. 21 APR. 2010
Volgnr. IS/606/09-10
Par.

ZITTINGSJAAR 2009-2010- 677

Landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van Aruba (AB 1991 GT 50) (Invoering minimumstraffen misdrijven tegen de zeden bij minderjarigen)

AANBIEDING
NO. 1

Gebruikmakend van het recht der Staten, toegekend in artikel V.4 van de Staatsregeling van Aruba, hebben ondergetekenden hierbij de eer Uw College ter goedkeuring aan te bieden een Ontwerplandsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van Aruba (AB 1991 GT 50) (Invoering minimumstraffen misdrijven tegen de zeden bij minderjarigen). Deze wijziging heeft betrekking op de invoering van minimumstraffen alsmede de verlenging van de verjaringstermijnen in geval van misdrijven tegen de zeden bij minderjarigen.

Oranjestad, 21 april 2010

E. Briesen

M. Lopez-Tromp

X.J. Ruiz-Maduro

w/a C.A.S.D. Wever

E. C. Wever-Croes

M.G. Wyatt-Ras

SIMAN pasa un biaha mas e tema di abuso sexual di un mucha tabata den publicidad, na momento cu e abusador cu a wordo gara sunu den auto cu un mucha, a scucha exigencia di un castigo di apenas 42 luna contra dje.

“Pa mi esaki ta mas prueba ainda cu nos castigonan riba abuso sexual di muchanan ta demasiado abou. E cos aki ta indignami. Esaki ta prueba un biaha mas cu nos no a haci suficiente pa combati e abuso cruel aki.

Fraccion di MEP casi 7 aña pasa a traha riba un proyecto di ley pa introduci castigonan mas severo den caso di abuso sexual di muchanan. Esaki despues cu un mama balente a acumula 11 mil firma y entrega un peticion na Parlamento den nomber di 11 mil hende, pa cambia e ley y bin cu e castigonan minimo.

Tur hende den nos comunidad ta sclama pa bin cu un sistema cu ta evita cu un abusador sexual ta cana liber despues di apenas algun luna, mientras cu bida di e mucha ta afecta pa semper.

Lamentablemente Gobierno no kier tende di haci e castigonan mas severo y evita cu e abusador ta sali di prison mucho liher.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a bolbe describi e caminda di cruz cu e ley aki di MEP mester a cana y ainda ta canando, pa mas di 6 aña.

“E ley cu nos a traha a wordo entrega oficialmente dia 21 april 2010 na Parlamento. El a bai Raad van Advies e siguiente luna, y na juli Raad van Advies a contesta cu mester haci algun cambio, pero cu tanten no ta para den e ley kico t’e opinion di Gobierno, e ley no por continua su caminda.

Porcierto, esaki ta locual cu Raad van Advies ta haciendo cu varios ley di AVP tambe.

Na september 2010, despues cu nos a traha riba e cambionan, e ley a wordo manda pa Minister Presidente cu e peticion pa formula un punto di bista di Gobierno pa nos por finalisa e ley.

Mirando cu Mike Eman no a mustra ningun interes, na juli 2011 nos a bolbe mande, e biaha aki pa Minister di Husticia.

Nos a manda mas recordatorio, sinembargo te dia di awe nos no por logra haya e posicion di Gobierno p’asina nos keda cla cu e ley.

Lamentablemente e Minister cu tabata encarga cu asunto social, sra. Hooyboer-Winklaar a declara cu e tema aki tampoco tin su prioridad pasobra no tin hopi caso di abuso sexual na Aruba tog.

E informacion aki NO ta corecto, pasobra nos tin informacion cu e cantidad di casonan a redobla compara ultimo añanan.

Mi a lamenta e actitud ey di Minister Michelle Hooyboer, y e tempo ey mi a recomende p’e usa e mesun curashi y bay den Ministerraad y splica e hende hombernan den su Ministerraad cu algo mester wordo haci.

Como hende muher, nos no por sigi permiti cu e hende hombernan ta nenga proteccion na nos muchanan. Lamentablemente awe nos ta mes leu ainda.

SOLUCION DI MEP

Muchanan ta mira adultonan pa nos protehe nan, pa nos evita cu nan ta wordo abusa. Pero na Aruba nos a faya.

Pesey MEP a presenta su plan con pa yega na castigonan mas severo:

1. Vertrouwensarts 24/7 cu material adecua pa haya prueba mesora;
2. Fortifica KZP cu material y personal p’e investigacion bay mas liher;
3. Cambia leynan pa bin cu castigo mas severo.

Ohala bin cambio pronto pa nos cuminsa mustra e abusadornan aki cu nos ta condena loke nan ta haci.

Cuanto victima mas mester cay prome cu e Gobierno di AVP realisa cu nos mester cambia algo?

No bisami mas kico NO por, bisami anto kico SI POR, pasobra un cos ta sigur, asina nos no por sigi mas”, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Mas Desaroyo Internacional pa cu Softball

Plan pa ranca cu Serie del Caribe den 2018



MANERA ta conosi Endy Croes, Presidente di Aruba Softball Bond a biaha recientemente pa Florida pa atende 2 reunion ehecutivo sumamente importante. Uno na Fort Lauderdale y otro na Tampa unda decisionnan importante lo mester wordo tuma tanto pa cu e aña aki, esta 2017 y aña 2018.
Manera a splica anterior decisionnan a cay alrespecto campeonato clasificatorio femenino cu lo tuma lugar 3 pa 14 di augustus awor, mientras masculino lo ta di 14 pa 25 di september ambos na Sto Domingo capital di Republica Dominicana.

Den otro reunion a discuti e posibilidad pa den aña 2018 na luna di september of october organisa un campeonato particular esta "Serie del Caribe." Idea primordial tras di esaki ta pa equiponan campeon di campeonatonan organisa den 2017 di nan pais di islanan den Caribe incluyendo Cuba, Puerto Rico y Republica Dominicana lo por participa.
Pues equiponan campeon di cada isla lo competi den esaki.

Endy Croes a haña e encargo hunto cu un comision pa sondea tur posibilidad y traha un plan cu su draaiboek alrespecto e topico aki. Promer lugar lo busca e isla interesa pa fungi como sede di e promer "Serie del Caribe" den fast pitch y alabes si esaki tuma mucho tempo pa logra haya un isla cu lo por para como sede lo explora tambe Plant City na Florida unda tin 5 veld den un solo compleho y asina facilmente por hunga un Serie del Caribe den 5 dia.

Por a compronde for di Endy Croes, cu a propone pa equipo Campeon y Sub Campeon di cada isla y asina amplia e competencia aki, pero esaki lo bira un debate den proximo reunion ehecutivo.
Te awor idea ta pa e equipo campeon so di cada isla ricibi e derecho di por representa su isla . Pues campeonato 2017 di Aruba cu lo inicia april proximo lo bira un campeonato hopi interesante comokiera cu e equipo campeon inicialmente lo ricibi e derecho pa drenta Serie del Caribe 2018.

Dado caso cu e equipo no por asisti e Federacion local lo tuma e decision cu p.e. equipo cu a sali na di dos lugar lo representa e pais den Serie del Caribe.
Pues desaroyonan hopi interesante na caminda unda Aruba lo mester percura pa probecha di e oportunidadnan aki pa keda desaroya su nivel di softball.

Discusion ainda ta cual lo aranca prome, esta femenino of masculino. Adhunto por aprecia Endy Croes hunto cu Tommy Velasquez, Presidente di WBSC Americas y alabes Vice Presidente di WBSC (Softball Division).

Jacky van Putten, candidato Plataforma E Forsa Nobo

Deporte ta halto riba e concepto di plan di gobernacion di POR

SEPTEMBER 22, 2017 Pueblo di Aruba ta haya e oportunidad un biaha mas pa deposita su voto p'e proximo gobernacion. Plataforma e Forsa Nobo, un partido hoben, pero cu hopi experencia lo bay forma parti pa prome biaha n'e eleccion aki.
Importante p'e Plataforma Forsa Nobo na unda dos representante di pueblo a uni forsa Otmar y Andin, ta forma un lista di hendenan cu experencia y capacidad pa tuma e encargo ora pueblo dune, segun Jacky van Putten.

Deporte ta halto riba e concepto di plan di gobernacion di e Plataforma Forsa Nobo. Esaki t'e rason cu nan a sondia e Mundo Deportivo y a yega cerca Jacqueline van Putten.
Jacky pa ultimo 34 aña a dedica su bida na nos hubentud y n'e deporte, locual ta haci di e dama aki uno cu un experiencia grandi y cu e capacidad pa atende cu e tema aki.



PERSONAL
Jacqueline van Putten Ponson, (Jacky) yiu di e deportistanan, Rinolfa Wiersma, Dakotero y Roy van Putten di curazon di San Nicolas (Village).
Rinolfa Wiersma tabata conoci den e mundo di softball como pitcher y catcher hungando den e team di Playmonth. Roy, e pionero den deporte y prome Arubiano cu a bay studia educacion fisico cu un beca di Lago na Spring Field College, na Merca.
Den famia van Putten deporte tabata e television, Atari y Betamax. Tur ruman tabata envolvi den deporte, Jacky a participa den e.o. den judo, natacion, atletismo, volleyball y basketball.

ESTUDIO/TRABOU
No ta sorpresa cu Jacky a dicidi pa dedica henter su bida na deporte. Despues di a termina Abraham de Veer School, Jacky a biaha pa Hulanda na unda el a termina su estudio di instructor di deporte na CIOS 1982.
Jacky a regresa Aruba e mesun aña y a cuminsa traha di biaha na IDEFRE como instructor di deporte na scolnan basico y secundario, Huishoudschool. Den ora di merdia Jacky a forma parti di instruccion den deporte den bario.
Tambe e clientenan di Favi, Scol Scucha Nos, Bibito Pin, Scol Duna un Man y Sjaburirruri a haya les di movecion, deporte y landamento di Jacky.

Den diferente ocasion Jacky a biaha como Chef di Mision e.o. pa Juegos Deportivos Escolares Centro Americanos y del Caribe (Panama), na Central American Games (Puerto Rico) y cu deporte escolar na islanan di Antiyas.
Na 1990 Jacky a traha riba un sportbeleid p'e detenidonan na KIA y tabata encarga cu programa deportivo te cu 1995.
Banda di duna les Jacky a duna diferente presentacion educativo pa varios sector priva e.o ELMAR, WEB NV, AZV, Aruba Cruise Tourism.

COMISION
Forma parti di Comision Hende Muher den Deporte (Comite Olimpico Arubano) na unda el a atende diferente seminario pa hende muher riba diferente tereno den deporte. (E periodo di 2008 te cu 2011)
Forma parti di e documantario riba "Biba cu diabetis" na 2008 y na 2009 "sobre peso" cu a wordo presenta dor di Wit Gele Kruis unda Jacky tabata encarga cu e parti di movecion.
Na 2011 Mary Joan Foundation cu ta un Breast Cancer Organization aki na Aruba a manda Jacky Corsow pa siqui un curso di movecion special pa guia hende muher cu a haya cancer na pecho cu te cu dia di awe ta duna dos bes pa aña programa di 6 siman na e grupo aki.
Forma parti di Comision Premio Excelencia den Deporte.

Forma parti di e Plataforma Cuido pa hendenan di edad na unda a forma parti Sociale Zaken , OPPA, YMCA y Movecion ta Bida.
Mirando su trayectoria den deporte y especialmente organisa deporte, Plataforma POR ta para totalmente su tras como e experto cu lo por hiba nos deporte na un nivel mas halto.

Den feliz memoria Sra. Virginia (Mai) de Sousa Fernandes Perna 28.02.1933 - 29.01.2017





RIBA dia di Señor, diadomingo 29 di januari 2017, pa 02:30 or di marduga, sra. Virginia, cariñosamente yama 'Mai' (Mama), a bay sosega den brasa di Señor.

Mai a nace dia 28 di februari 1933 na Madeira y na edad di 25 aña (na 1958) a bin Aruba, hunto cu su prome yiu Jose, pa reuni cu su kerido esposo, sr. Jose Fernandes Perna.

Virginia y Jose, cariñosamente yama 'Mai & Pai'; despues di a biba pa algun aña na Madiki, a scoge e bario di Socotoro como nan bario di residensia (desde 1964).

Na aña 1973, Pai y Mai a establece nan negoshi "Lisboa Bar & Restaurant".

Mai, un señora fuerte, a traha schouder cu schouder hunto cu su esposo pa nan hiba nan negoshi dilanti.

Mai tabata e 'chef -kok' den cushina y e mes tabata traha su pastechinan, croket y mas, pa bende den nan negoshi, p'asina lanta nan yiunan y brinda nan e oportunidadnan cu e ni Pai no a haya na nan isla natal, Madeira.

Sra. Virginia ta mama di Jose, Daniel y Alvaro; tambe e ta suegra di Glenda, Cristina y Zuleika; abuela di Albee, Eliza, Maryorie, Daniel y Inald y bisabuela di Jeon, Kenmar y Elisha. Mai tabata bendiciona tambe cu'n yiu muher, yama Maria-Goretti, cu a fayece cu apenas 6 luna (1959).

Mai, igualmente Pai, ta personanan hopi fiel na otro; april proximo lo nan a celebra nan 64 aniversario di bida matrimonial.

Mai y Pai semper a dedica hopi atencion na nan famia y nan amistad; tambe Mai y Pai ta personanan hopi deboto na nan religion. Como fiel Cristian tabata bishita misa Pro-Catedral San Francisco tur diadomingo y nan no tabata perde un misa di Aurora.

Mai y Pai ta tambe fiel deboto di e Grupo di Oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de los Milagros" y na 2012 nan a bishita e Santuario di Señor de los Milagros na Buga, Cali.

Diabierna dia 27 di januari, Pai a keda hospitalisa, y a scoge pa Mai bay keda na cas di Jose. Aunke Mai tambe tabata sufri algun malestar y apesar cu Pai tabata hospitalisa, Mai tabata expresa un dimension extra di cariño pa tur esnan rond di dje; continuamente Mai tabata recorda pasahenan alegre di su yiunan cu nan respectivo famia, tambe su mes'un famia y amistadnan, tanto na Madeira, Venezuela, Brasil, como tambe aki na Aruba.

Repasando e ultimo 24 ora di Mai na cas di Jose & Glenda, por comenta cu Mai tabata transmiti hopi cariño y trankilidad y alabes tabata manifesta un profundo paz interno.
Diasabra merdia, Mai acompaña pa Jose, Daniel y Alvaro, a bishita Pai na Hospital.
Awor, mirando atras, nos por bisa cu esaki tabata Mai su despedida na su amor eterno Jose (Pai) Fernandes Perna.

Diasabra atardi, Mai den compania di Jose y Glenda, a combersa hopi ameno cu Shon Pe Krozendijk y esposa Glenda (Kock), cu Filomena Croes, Marilyn Krozendijk y Kathy Vrolijk; tur fiel deboto di Señor de los Milagros.

Ken por a biba pensa cu esaki tabata Mai su ultimo combersacion di despedida cu su sernan stima!

Loke ta curioso ta cu e ultimo anochi di Mai, entre 10 or (28 januari) pa 02 or di marduga (29 januari), Mai frecuentemente tabata lanta for di su cama, continuamente en busca di e "yabinan pa habri porta pa e por bay misa".

Despues di a compaña Mai, cada biaha cu el a lanta for di cama, finalmente rond di 04:30 or di marduga (29 januari), yiu Jose a encontra Mai, sin señal di bida, reposando pacificamente den e kamber y cama di un di su nietanan stima, Eliza.

Conforme dokter, Mai lo a fayece fisicamente entre 02 y 04 or di madruga, den un forma natural y sin sufri hopi.

Nos tur ta conbenci cu Mai a bai sosega trankil y satisfecho den Reino di Señor. Su tarea aki na mundo a termina.

Fiscamente Mai a bay, pero e lo keda bibo den nos memoria.

Y nos no tin niun duda cu Mai no tin mester di ningun "yabi" pa por drenta Reino di Señor.

Mai, sosega na paz y te despues...

Acto di entiero: 2 Februari, Pro-Catedral San Francisco; e restonan mortal lo ta reposa desde 2 or di merdia. Pa 4 or ta sigui un respons religioso y después lo compaña e restonan mortal pa santana na Playa.
Anochi di condolencia: 1 di Februari, entre 6.00 y 9.00 or na Aurora Funeral Home.
Invitacion pa atende tres Santo Sacrificio di Misa na Pro-Catedral San Francisco, diasabra:
4, 11 y 18 di februari.

Na nomber di Famia Fernandes Perna, 30 januari 2017,
Jose de Sousa Fernandes Perna